КОРЕЯ СЕГОДНЯ

1
106 год чучхе
(2017)

http://www.naenara.com.kp

С Новым годом!

Здравствуйте, дорогие читатели!

Редакция нашего журнала поздравляет Вас с Новым, 2017 годом!

В прошлом году наша редакция глубоко и широко знакомила Вас с действительностью КНДР и старалась способствовать развитию отношений дружбы и сотрудничества с народами всех стран, идущими по пути самостоятельности и мира.

Минувший 2016 год был отмечен корейским народом с чувством гордости за славные победы.

В прошлом году уважаемый Ким Чен Ын был избран Председателем ТПК, Председателем Госсовета КНДР, и под его руководством корейский народ активно продвигал вперед строительство могучего социалистического государства.

Корейский народ, отметивший VII съезд ТПК форумом победителей, ударными темпами строительства и великим созиданием открыл на родной земле новую эпоху, эпоху Маллима.

На пути выполнения задач, намеченных VII съездом ТПК, были и трудности – нагрянули невиданные серьезные стихийные бедствия в северном районе страны. Но корейский народ без малейших колебаний смело устремлялся вперед, создавая чудеса превращения беды в счастье.

Он, распахнув дверь в новый, 2016 год вводом в строй Храма науки и техники, опираясь на науку и технику и придерживаясь духа «собственные крепкие силы – превыше всего», воздвиг повсеместно много предприятий, образцовых и типичных для эпохи экономики знаний.

В суровых природных условиях корейская молодежь одним махом соорудила грандиозную плотину Пэктусанской ГЭС героической молодежи и на IX съезде Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи еще раз продемонстрировала внушительный облик державы с сильной молодежью.

В обстановке, когда всю страну охватила страсть к спорту, спортсмены Кореи умножили честь Родины своими золотыми медалями на международных соревнованиях, а также были достигнуты большие прогрессы во всех сферах общественной жизни, прежде всего просвещения, здравоохранения, литературы и искусства.

И в этом году наша редакция не будет жалеть труда, чтобы ознакомить читателей с действительностью КНДР, когда народ, срывая любые провокации, с твердыми убеждениями наступает вперед по выбранному им самим пути – по пути самостоятельности, сонгун и социализма, и создает новые чудеса и новаторство.

Мы надеемся, что и в новом году наш журнал «Корея сегодня» останется вашим близким другом, и желаем Вам, дорогие читатели, больших успехов в работе и счастья в жизни. ■

СОДЕРЖАНИЕ

3 **Новая эпоха процветания**

В прошлом году корейский народ, высоко неся знамя «собственные крепкие силы – превыше всего», развернул всенародное движение и добился больших успехов в экономическом строительстве.

7 **Облик великого человека**

9 **Чудо превращения беды в счастье в Корее**

11 **Сломана старая норма**

12 **Цикличная система плодоводства и животноводства**

14 *Впечатления*

Крутые перемены и развитие достигаются только благодаря великому руководителю

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках, а в сайте «Нэнара» – на русском, английском, китайском, французском, испанском и арабском языках.

На первой странице обложки: **Новые жилые дома в пострадавших районах провинции Северный Хамгён.**

Фото ЦТАК

На четвертой странице обложки: **Утренний пейзаж на берегу реки Тэдон.**

Фото Хон Хуна

13460 ㄱ– 68237

Редактор: Ким Ги Сун

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2017

ISSN 1727 – 8996

14 **Жизненная сила генеральной линии в социалистическом строительстве**

16 **Гимн молодости**

18 **Долг исследователей**

19 **Внедрение технологии CNC – согласно реальным условиям**

20 **Сунчхонский химико-технологический институт имени Ли Су Бока**

22 **Электронная библиотека Пхеньянского железнодорожного университета**

23 **Школа, где много образцовых педагогов**

24 **Завод медицинского кислорода**

26 **Семья медиков**

27 **Корейская борьба *сирым***

28 **Мигокская сельская народная больница в городе Саривон**

29 **Перспективная дзюдоистка**

30 **Горячая тренировка дает должную победу**

32 **Центральный зоопарк (3)**

34 **Пхеньянский ресторан «Чхобап»**

35 **Цель жизни**

36 *Корейский художественный фильм* **«Рассказ о нашей семье»**

38 **Горы Мёхян (2)**

40 **Корейская живопись**

42 **Корейский танец**

43 **Национальное нематериальное культурное наследие Кореи (2)**

44 **Антинародная власть Пак Гын Хе**

46 **Сгущаются тучи – идет дождь**

47 **Как Япония пыталась сделать атомную бомбу и совершила убийство корейцев (2)**

Новая эпоха процветания

Уважаемый товарищ Ким Чен Ын *(февраль 2016 г.)*.

Сегодня корейский народ переживает период полного расцвета строительства могучего социалистического государства.

Построение сильного социалистического государства – это замыслы великих вождей, твердая воля Ким Чен Ына, лидера корейского народа.

И теперь корейский народ с удовлетворением вспоминает прошлые годы.

В апреле 2012 года на военном параде, посвященном 100-летию со дня рождения великого вождя Генералиссимуса Ким Ир Сена, Ким Чен Ын в своей речи **«Выше подняв знамя сонгун, мощной поступью пойдем вперед к окончательной победе»** отметил, что делать все, чтобы нашему народу, который является самым лучшим в мире и который верно поддерживал родную партию, несмотря на всякие трудности и испытания, больше не приходилось затягивать на себе пояс, и чтобы ему посчастливилось в полной мере наслаждаться всеми благами социализма, – такова незыблемая решимость нашей партии. Великий Ким Чен Ир посеял бесценные семена в почву для построения экономической державы и улучшения благосостояния населения, нам следует бережно ухаживать за посевами, чтобы эти семена проросли и принесли щедрые плоды в реальной жизни.

Для того чтобы претворить эти великие замыслы в жизнь, Ким Чен Ын проводил непрерывные рабочие поездки.

Эти поездки не просто совершались для руководства на месте делами в разных областях народного

Церемония ввода в строй Пэктусанской ГЭС героической молодежи № 3.

хозяйства, а были одним из звеньев важной работы по тому, чтобы начертать грандиозный проект построения могучего социалистического государства и поднять весь народ на борьбу за его реализацию.

На всех местах, где запечатлены его блестящие деяния, творились поражающие весь мир чудеса и подвиги, открывалась такая славная действительность, когда становились явью мечты и идеалы народа.

Объединенная офтальмологическая больница «Рюгён».

Прошлый год был знаменательным, когда состоялся VII съезд ТПК. В своей новогодней речи 2016 года Ким Чен Ын отметил, что следует сделать VII съезд ТПК, знаменующий собой исторический водораздел в свершении революционного дела чучхе, съездом победителей, съездом, достойным славы. И он поднял корейский народ на активную борьбу за выполнение этих задач.

Корейский народ встал на 70-дневную трудовую вахту преданности, чтобы достойно встретить VII съезд ТПК. За период этой вахты, начатой с конца февраля прошлого года, промышленное производство увеличилось в 1, 6 раза по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года, что дало блестящее начало движению за создание темпов Маллима.

Движение за создание темпов Маллима направлено на то, чтобы, выше подняв знамя «собственные крепкие силы – превыше всего», при опоре на науку и технику добиться качественной перемены, качественного подъема во всей сфере общественной жизни, в том числе экономики и культуры.

На историческом VII съезде ТПК Ким Чен Ын наметил стратегическую цель завершения дела строительства могучего социали-

Успешный запуск ИСЗ «Кванмёнсон-4» для наблюдения за Землей.

стического государства и пути ее достижения. Энергично развернулась работа по их претворению в жизнь.

В прошлом году в ходе всенародного генерального поступательного движения за строительство могучего социалистического государства корейский народ с решимостью пройти десяток лет как один год, а 100 лет – как 10, добился таких чудесных успехов, когда облик страны преображался по часам.

Корея, сделавшая первый шаг 2016 года открытием Храма науки и техники – большого дворца всенародной учебы XXI века, потрясла весь мир успешным испытанием первой водородной бомбы. За ним следовал успешный запуск ИСЗ «Квангмёнсон-4» для наблюдения за Землей, принесший корейскому народу большую радость, и были успешно введены в эксплуатацию Пэктусанская ГЭС героической молодежи № 3 и Вонсанская ГЭС «Кунмин (армия и народ)».

Музей естествознания.

В отраслях электроэнергетической, угольной и металлургической промышленности и железнодорожного транспорта был превышен рекордный уровень производства, а в отрасли легкой промышленности большие усилия прилагались к освоению производства новых изделий и повышению их качества.

Были построены или реконструированы заводы и фабрики.

Только за первое полугодие были введены в эксплуатацию или реконструированы сотни объектов. Пхеньянская ферма по разведению сомов, Пхеньянская ферма по разведению речных черепах реконструированы, Пхеньянская зерноперерабатывающая фабрика превращена в модель модернизации нашего образца, построены новые Пхеньянская фабрика спортивного снаряжения и инвентаря, Рюгёнская фабрика по производству *кимчхи*. На многочисленных заводах и фабриках созданы производственные процессы, опирающиеся на собственные силы, технику и сырье, что приводит к дальнейшему усилению самостоятельного и чучхейского характера народного хозяйства. Теперь в Корее осуществляются на высоком уровне модернизация и информатизация, еще увеличивается число заводов и фабрик с интеграцией науки и техники с производством.

Были достигнуты большие успехи в деле подведения под народное хозяйство материально-технической базы, соответствующей нашим реальным условиям, его модернизации и информатизации, перевода на научную основу: освоено отечественное производство разбухающего корма, установлен самобытный процесс производства акриловых красок, освоен Институтом микробиологии ГАН метод выращивания отечественной культуры микроорганизмов для йогурта, разработан измеритель атмосферной среды, разработан и внедрен в практику новый тип аппарата с ЧПУ, разработано 12 видов сельскохозяйственных машин.

Установлена новая система дистанционного обучения в Институте дистанционного обучения Политехнического университета имени Ким Чака и уже проводившаяся работа по повышению уровня знаний всего народа до уровня научно-технических кадров продвигалась с новым размахом в атмосфере движения за создание темпов Маллима.

Музей естествознания, Центральный зоопарк, Пхеньянская средняя школа-интернат для сирот построены в соответствии с требованиями нового века.

В Корее движение за создание темпов Маллима превратилось в всенародное массовое движение, могучую движущую силу общественного развития благодаря тому, что ЦК партии, вся партия, все военнослужащие и весь народ добились единодушия и сплоченности на основе безраздельного господства единой идеологии, единой мысли и единого стремления.

Сейчас корейский народ продвигает дело социализма Кореи собственными крепкими силами.

Империалисты во главе с американскими никакими санкциями не смогут сломать веру корейского народа, без колебания идущего по пути самостоятельности, сонгун, социализма под знаменем опоры на собственные силы, – вот это твердая воля корейского народа, уверенного в правоте и победе своего дела.

Корейский народ и в этом году, как в прошлом, с твердой решимостью, более раздувая пламя создания темпов Маллима, прославить новую эпоху процветания, под мудрым руководством ТПК активно участвует во всенародном генеральном поступательном движении.

Ан Сон Дык

Облик великого человека

Благородное чувство морального долга

Это было в середине января 2012 года.

Товарищ Ким Чен Ын позвонил работнику одного отдела ЦК ТПК по вопросу о подготовке конференции ТПК.

На днях отдел отправил ему документ о повестке дня очередной конференции ТПК. В документе было отмечено, что на конференции должны обсуждаться вопросы о неизменном почитании Ким Чен Ира как вечного вождя ТПК и революции и о выдвижении Ким Чен Ына на пост Генерального секретаря ТПК.

Прошло несколько дней, а Ким Чен Ын не дал ответа. И в отделе проводили дни напряженного ожидания.

Этот документ был составлен на основе горячего желания всех военнослужащих и народа избрать Ким Чен Ына Генеральным секретарем ТПК, выраженного во многочисленных их письмах в адрес Центрального Комитета ТПК.

Корейский народ, уже давно питавший чувство глубокого уважения к Ким Чен Ыну, в дни величайшего траура нации был преисполнен решимости завершить дело корейской революции до конца под его руководством.

С мыслью о том, что получит ответ на актуальный вопрос, решения которого ждут все военнослужащие КНА и народ, требуют наша эпоха и революция, работник с большим волнением ждал указание от Ким Чен Ына.

После минутной паузы он внушительным тоном сказал:

– Сейчас … я только желаю, чтобы ТПК неизменно имела своего Генерального секретаря в лице товарища Ким Чен Ира.

– !..

Оказывается, что Ким Чен Ын задумал неизменно сохранить за великим Ким Чен Ином статус Генерального секретаря ТПК, штаба корейской революции.

Он предложил тому работнику советоваться по этому вопросу с членами Политбюро ЦК партии и ответственными работниками.

Спустя несколько дней Ким Чен Ын снова позвонил ему и прежде всего узнал, как обсуждали.

– Да, все согласны, – ответил тот работник.

– Говорите, что все согласны? Тогда так и решим.

– Но.., – замявшись, тот работник доложил о том, что все сразу согласились на предложение почитать великого Ким Чен Ира вечным Генеральным секретарем ТПК, но не решили, какой авторитетный и достойный пост должен быть для нового лидера партии Ким Чен Ына.

Ким Чен Ын сказал, что какой-то пост не имеет никакого значения, когда мы будем вести революцию при сохранении за великим Ким Чен Ином статуса Генерального секретаря ТПК, руководствуясь его идеями, и что он сам будет работать как солдат Ким Чен Ира.

Так на IV конференции ТПК, состоявшейся спустя немного, под восторженный возглас всех участников было принято постановление о почитании великого Ким Чен Ира вечным Генеральным секретарем ТПК и прославлении его революционной жизни и бессмертных свершений.

Зал стрельбы из винтовки Тира «Меари».

В Тире «Меари»

В феврале 2012 года Ким Чен Ын, посетив Тир «Меари», выдвинул план – реконструировать его как базу массового культурного обслуживания. Осматривая все помещения тира, он подробно указал направления и методы для реконструкции тира как комплексной базы массового культурного обслуживания.

11 февраля 2014 года он вновь посетил реконструированный Тир «Меари».

В тире устроены крытый и открытый залы стрельбы, помещение для стрельбы из лука на 30 м, спортплощадка, залы стрельбы из оптического оружия и из электронного пистолета, зал для видеоигр, кабинет для обучения стрельбе, столовая, магазин и т. д.

Ким Чен Ын зашел также в зал стрельбы из винтовки на 50 метров. Сотрудник тира ему рассказал о звукоизоляционном и звукопоглощающем оборудовании. Тогда он озабоченно сказал, что при стрельбе может портиться слух людей и надо надеть на стрелков защитные наушники.

В помещении для стрельбы из лука на 30 метров он предложил устроить такое сооружение и во всех детсоюзовских лагерях.

Так он, видя современное помещение для стрельбы из лука, прежде всего думал о детях всей страны. Такие благородные его взгляды на грядущие поколения и будущее сильно растрогали сопровождающих работников.

В зале стрельбы из пистолета на 25 метров он вдруг спросил, по какому стандарту сделана мишень.

Один из сопровождающих ответил, что по размеру мишень совпадает с мишенью для международных соревнований.

На это Ким Чен Ын сказал, что размер мишени мал и для наших людей надо делать мишень побольше.

За небольшое время пребывания Ким Чен Ына в Тире «Меари» сопровождающие работники еще раз осознали, какие горячие и глубокие его забота и любовь к народу.

Микрорайон ученых «Висон».

Переименованная улица

14 января 2014 года Ким Чен Ын приехал в ГАН и, узнавая о работе этого учреждения, сказал, что лучше было бы назвать улицу, которая будет строиться для ученых, улицей ученых «Висон (Спутник)».

Он предложил это название от благородного замысла претворить в жизнь заветы великих вождей об обустройстве города Пхёнсона как города-спутника Пхеньяна и от доверия и горячей любви к ученым как сокровищу страны.

После по его предложению новая улица была переименована микрорайоном ученых «Висон».

13 октября Ким Чен Ын, осматривая новостройку-микрорайон, объяснил сопровождающим работникам, почему надо было переименовать.

Перед щитом с панорамой микрорайона, поликлиникой и Институтом природной энергии он говорил, что Ынчжонский район еще не укомплектован как академгородок, поэтому несколько дней назад он предложил назвать его микрорайоном ученых «Висон». Он продолжал что для того чтобы называться улицей ученых, надо иметь глубину, и впредь Ынчжонский научный район надо еще больше застроить жилыми кварталами и построить современные жилые дома в окрестностях дороги, связывающей Пхеньян и Пхёнсон, и тогда можно снова назвать улицей ученых «Висон».

И сопровождающие работники поняли замысел Ким Чен Ына, переименовавшего улицу микрорайоном.

Сим Хён Чжин

Чудо превращения беды в счастье в Корее

В конце прошлого года по Корее ударили сильные дожди, небывалые в истории метеонаблюдения после освобождения страны (август 1945 г.), и сто с десятками районов города Хвэрён, уездов Мусан, Ёнса, Онсон, Кёнвон, Кёнхын провинции Северный Хамгён серьезно пострадали. Но за 50 с лишним дней после этого произошло чудо. Эти районы изменились просто неузнаваемо – поднято более 3 000 5-этажных, 3-этажных и одноэтажных жилых домов на 11 тысяч 900 семей.

Это результат мудрого руководства ТПК, которая имеет самоотверженную службу народу своей революционной атмосферой, и проявления мощи великого единства армии и народа вокруг партии.

На протяжении десятков лет КНДР оказывается под постоянной угрозой превентивного ядерного наступления со стороны США и жесткими санкциями и блокадой враждебных сил. И в таких неблагоприятных обстоятельствах за коротчайший срок заново преображены улицы и населенные пункты в пострадавших районах одного города и 5 уездов, расположенных на крае страны. Это было крупным восстановительным боем, не имеющим аналога в истории страны.

Председатель ТПК Ким Чен Ын определил главным направлением приложения сил 200-дневной трудовой вахты, массового новаторского движения, охватившего всю страну в прошлом году, борьбу за ликвидацию последствий от стихийных бедствий в северном районе страны и сосредоточил первоочередные силы на строительстве жилых домов для населения. Он еще принял меры по мобилизации и сосредоточению всех людских, материальных и технических потенциалов в этой борьбе.

Так ведущие силы, развернутые на стройке улицы Рёмён и главных участках 200-дневной трудовой вахты, и строительные силы всей страны, а также грузовики, гидравлические экскаваторы, бульдозеры и другие техники и средства экстренно перебросились в пострадавшие районы и немедленно приступили к построению жилых домов.

Как только прибыли на место, военнослужащие КНА и строители сразу же начали строить не свое жилье, а жилые дома для населения. Равняя каждую минуту, каждую секунду строительства с десятью, ста днями, они ускоряли восстановительный бой. На всех участках ликвидации последствий от стихийных бедствий идейно-политическая работа целеустремленно

Пострадавшие переходят в новую квартиру.

и наступательно шла с экономической агитацией центральных и провинциальных художественных коллективов, и «весь фронт» кипел как лава.

Военнослужащие КНА, став ядром и ведущими силами в построении жилых домов для пострадавших, создали небывалые доселе героические чудеса.

За более чем 20 дней военнослужащие, участвующие в восстановлении пострадавшего города Хвэрён, завершили устройство каркасов жилых домов в городе. А военнослужащие, за 74 дня возведшие 70-этажный жилой дом на стройке улицы Рёмён, прежде всех устроили каркасы 13 пятиэтажных жилых домов в уезде Мусан, который пострадал сильнее других.

На участке борьбы за ликвидацию последствий от стихийных бедствий в уезде Ёнса военнослужащие КНА активно изобретали и внедряли в практику новые рациональные методы строения, а также параллельно продвигали предшествующие строительные работы. За короткий срок закончили сооружение каркасов малоэтажных домов на более чем 500 семей и, дополнительно еще взяв на себя построение 4 многоэтажных жилых домов, каждый день по этажу сложили стены и за 9 дней завершили устройство их каркасов.

В селе Пхунсан уезда Мусан солдаты и офицеры Корейских Народных Внутренних Войск за 40 с лишним дней успешно построили жилые дома на более чем 250 семей.

Ударный отряд строительства улицы Рёмён, ударный стройотряд «22 сентября», совершивший трудовые подвиги в создании крупной животноводческой базы в районе Сепхо, ударный стройотряд «18 июня», открывший Море яблони перед перевалом Чхор, и другие ударные трудовые отряды, переняв боевой дух и манеру работы у военнослужащих КНА, ежедневно совершали серийные новаторства в строительстве жилых домов на тысячи семей.

Рабочие отраслей железнодорожного транспорта, промышленности стройматериалов, металлопромышленности и народ всей страны, высоко неся лозунг «С огромной мощью единодушия и сплоченности добьемся поражающей победы в деле сотворения чудес превращения беды в счастье на фронте ликвидации последствий от стихийных бедствий в северном районе провинции Северный Хамгён!», оказали активную помощь в работе по восстановлению пострадавших районов.

Всего за 20 с лишним дней железнодорожники восстановили все разрушенные участки. Раздувая пламя социалистического соревнования, они максимально увеличили пропускную способность железной дороги и успешно перевозили на северный фронт огромное количество груза, прежде всего цемента. Сотрудники области морского транспорта, рабочие портов Вонсан, Хыннам, Чхончжин и матросы крупных грузовых судов, применяя рациональные методы перевозки, обеспечивали непрерывную перевозку сотен тысяч тонн цемента и других стройматериалов, добиваясь беспрецедентных успехов в морском транспорте.

Добровольно обязавшись предоставить необходимое для восстановления пострадавших районов количество цемента, рабочие Санвонского цементного объединения увеличили цементное производство в 1, 5 раза, чем раньше, а Сунчхонское цементное объединение дало самую высокую за ближайшие 20 лет производительность.

Рабочие Металлургического объединения имени Ким Чака, Сталелитейного объединения «Чхоллима», Хванхэского металлургического объединения, Сончжинского сталелитейного объединения, раздувая пламя соревнования за увеличение производства, увеличили производство стального проката и послали его на участки восстановления пострадавших районов.

Комитеты, министерства, центральные учреждения, город Пхеньян, провинции Южный Пхёнъан, Канвон, Южный и Северный Хамгён, Чаган, руководящие работники и трудящиеся всей страны своевременно изготовили и послали двери, окна и строительные детали и отделочные материалы на стройку новых жилых домов. Из всех уголков страны люди добровольно послали пострадавшим жителям и школьникам продовольствие, одежду, кухонную утварь, школьные принадлежности, современное учебное оборудование и множество средств и ширпотреба, демонстрируя подлинный облик большой социалистической семьи, члены которой помогают друг другу и подтягивают друг друга.

За менее чем 2 месяца после начала строительства успешно были завершены строительные работы огромного объема: экскавация под фундамент около 970 тысяч куб. м, бетонирование фундамента в 170 с лишним тысяч куб. м, кладка стены в более чем 290 тысяч кв. м, бетонирование перекрытия в более чем 100 тысяч куб. м, штукатурка внешних и внутренних стен в 6 с лишним миллионов кв. м, облицовка кафелем в 200 тысяч с лишним кв. м, окраска внешних стен в 600 тысяч с лишним кв. м.

В конце октября прошлого года военнослужащие КНА и ударники труда, участвовавшие в работе по ликвидации последствий от стихийного бедствия в уезде Кёнхын, первыми завершили строительство жилых домов, до 11 ноября успешно закончилось строительство жилых домов более в 11 тысяч 900 семей в уезде Кёнвон, городе Хвэрён и других северных районах страны.

Вместе со строительством новых жилых домов одновременно проводилась планировка города и уездов, в результате чего на руинах появились социалистические образцовые улицы, райские села эпохи ТПК.

Чудо превращения беды в счастье в пострадавших северных районах страны ярко демонстрирует мощь основных атрибутов корейского социализма, где все люди живут по принципу «один за всех, все за одного». США и силы их сателлитов усиливают накал санкций и нажима против КНДР и разглагольствуют о «версии кризиса» в ней, но социализм Кореи стоит прочно, а корейский народ, не боясь всяких вызовов, смело будет идти по пути самостоятельности, сонгун, социализма, выбранному самим себе. ■

Сломана старая норма

В августе прошлого года, когда после 70-дневной трудовой вахты проводилась 200-дневная за создание темпов Маллима и совершение непрерывного новаторства, в Сунчхонском цементном объединении сложилась неожиданная обстановка.

Надо было срочно заменить шестерню обжигательной печи № 1. Но по прежнему методу требовался минимум месяц, чтобы ставить печь в нормальное состояние после замены шестерни.

Шестерня заменяется в холодном состоянии, поэтому при нагревании от теплового расширения образуется отклонение в зубчатой передаче, и для устранения этого отклонения требовалось определенное время.

Если бы обжиговая печь № 1 не работала месяц, то невозможно было бы выполнить месячный производственный план в срок. Работники, техперсонал и рабочие все сосредоточили свой ум в том, чтобы найти рациональный метод решения этой проблемы. Ломать старую норму и сокращать время – это было очень трудно.

Тут раздался громкий голос руководителя объединения:

– Нельзя остановить печь не только на месяц, но и на день. В эпоху Маллима построить больше сооружений и улучшить жизнь народа – таков замысел нашей партии. Не осуществив этого замысла, мы не можем назвать себя рабочими – сунчхонцами. Пора нам показать дух Сунчхона. Как можно быстрее закончим ремонт печи и дадим больше цемента для участков социалистического строительства.

Его призыв одобрил весь рабочий коллектив цеха обжигания.

Опираясь на опыт и научные принципы управления печью, он творил чудо, закончив замену шестерни всего за 2 дня вместо месяца.

При работе печей № 1 и № 3 на полную загрузку ремонт печи № 2 произведен в короткий срок, и она была пущена в строй, что стало большим вкладом в увеличение производства цемента в общем.

В конце августа прошлого года в северном районе КНДР, в побережье реки Туман налетел невиданный за время метеорологических наблюдений после освобождения Родины шквал с ливнем. От этого понесли огромные ущербы некоторые города и уезды. В сложившемся чрезвычайном положении в Корее было принято важное решение – обратить направление главного удара 200-дневной трудовой вахты на фронт борьбы за ликвидацию последствий от стихийных бедствий и поправить положение.

Тогда объединение всего за несколько месяцев послало сотни тысяч тонн цемента на фронт борьбы за ликвидацию последствий от стихийных бедствий в северном районе страны и таким образом внесло большой вклад в дело превращения беды в счастье.

Сегодня весь коллектив этого объединения, проявляя массовый героизм, энергично трудится, чтобы производить больше цемента для великого социалистического строительства.

Сим Ён Чжин

Тщательная производственная организация.

Цикличная система плодоводства и животноводства

Тэдонганский плодоводческий комплекс и Тэдонганский свинозавод работают по цикличной системе производства, органически связывающей плодоводство и животноводство.

Тэдонганский плодоводческий комплекс был создан в 2008 году в районе Вонхын Самсокского района города Пхеньяна.

Здесь установлены рациональные системы ухода за яблонями и орошения, на высоком уровне осуществлены наукоемкость и интенсификация производства плодов, и систематически увеличивается сбор плодов.

Вместе с тем активно внедрены высокоурожайные и сладкие сорта плодов, налажено выращивание посадочных материалов, улучшено плодородие почвы благодаря плодоводческо-животноводческой цикличной системе.

Широко проводилась работа по внедрению передовой техники согласно мировому направлению развития плодоводства.

В августе прошлого года в Тэдонганский плодоводческий комплекс снова приехал Ким Чен Ын. Любуясь плодоводческими плантациями, где ветки яблонь гнулись от плодов, он сказал: выращен такой обильный сбор, что не выдержит земля под деревьями; ветки с яблоками напоминают грозди винограда.

С удовлетворением осматривая деревья, стоящие рядами, как парадные колонны, на ветвях которых висят плоды пополам с листьями, он сказал, что невиданный обильный урожай яблок, достигнутый при небла-

гоприятных метеорологических условиях, предвещает процветание страны.

По словам самих плодоводов, достижению таких успехов способствовали разные факторы, но главным из них был повышение плодородия почвы. И они говорили, что в будущем году тоже откроется такая картина богатого сбора плодов.

Тэдонганский свинозавод был построен в 2011 году как крупная животноводческая база для развития плодоводства и увеличения производства мяса.

На свинозаводе все процессы управляются с центрального диспетчерского пункта. Имеются племенной цех, цех молодняка, откормочный цех, мясообрабатывающий цех, цех сложных органических удобрений.

Производство животноводческой продукции идет на высоком уровне наукоемкости, информатизации и автоматизации, все производственные процессы управляются интеграционной системой.

Установлена система выведения отборных пород животных, все увеличивается производство молодняка.

Рабочие племенной бригады по научной племенной системе увеличивают поголовье свиноматок и, применив искусственное оплодотворение, получают больше молодняка.

Свиноводы цеха молодняка кормят поросят согласно научно-техническим требованиям и спросу на питательные вещества и уделяют внимание повышению устойчивости к болезням, достигают улучшения упитанности животных.

Налажено кормопроизводство, приняты ветеринарно-противоэпидемические меры.

Определен правильный кормовой рацион, снижается кормовая единица, и план производства мяса аккуратно выполняется ежемесячно по показателям.

Обработка мяса поставлена на поточную линию. Первая очистка и удаление шерсти выполняются моментально. Отходы переходят на следующую обработку.

В бригаде побочных продуктов обрабатываются свиные сердца, язык, щечки, хвост и ножки с разными видами колбас.

Вся продукция свинозавода гарантирована гигиеничной безопасностью.

Завод также производит органические удобрения из выделений животных для Тэдонганского плодоводческого комплекса.

Так создана цикличная система производства, связывающая плодоводство и животноводство.

Завод дает в год почти 20 тысяч тонн органических удобрений и навозной жижи.

Персонал завода, увеличивая производство мяса, старается давать плодоводам больше органических удобрений.

Ким Чен Ын приехал на этот завод в августе прошлого года и, поздравляя их с большими успехами в производстве мяса, сфотографировался вместе с ними на память.

Сим Ён Чжин

Жизненная сила генеральной линии в социалистическом строительстве

В 90-е годы прошлого века, когда было сорвано дело социализма в ряде стран, империалисты и реакционеры, утверждая о «победе» капитализма и о «конце» социализма, лезли из кожи вон, чтобы изолировать и удушить Корею.

В своем труде **«Исторический урок строительства социализма и генеральная линия нашей партии»** Ким Чен Ир писал, что подрыв дела социализма и реставрация капитализма в некоторых странах – это не более чем частичное, временное явление, если рассматривать его с точки зрения главного направления исторического развития. Он четко наметил генеральное направление и главные пути строительства социалистического общества, хозяевами которого являются народные массы и которое развивается творческими силами сплоченных воедино народных масс.

За прошедшие годы корейский народ, твердо придерживаясь генеральной линии социалистического строительства под мудрым руководством ТПК, могучей поступью шел по пути социализма.

Вечный Президент КНДР Ким Ир Сен на основе идей чучхе, гласящих, что человек является хозяином всего и решает все, выдвинул идею о том, что коммунизм есть народная власть плюс три революции.

Укреплять народную власть и, непрерывно усиливая ее роль и функции, осуществлять три революции – идеологическую, техническую, культурную, – такова генеральная линия в построении социализма, намеченная Ким Ир Сеном.

В борьбе за строительство социализма ТПК, выдвинув идеологическую революцию как самую важную задачу, неизменно придерживалась принципа поставить ее во главу угла, непрерывно углубляла и развивала ее в соответствии с процессом продвижения вперед революции и строительства социализма.

ТПК основательно вооружила всех членов общества революционными идеями партии, идеями чучхе и на этой основе обеспечила надежное единство всего общества в идеологическом отношении.

Под правильным руководством ТПК успешно проводилась идеологическая революция, в результате чего весь народ, крепко вооружившись идеями чучхе, идеями сонгун и монолитно сплотившись вокруг партии и вождя, с честью выполняет свои ответственность и роль как хозяина революции и строительства социализма.

Корейский народ с чувством законной гордости и достоинства революционного народа посвящает весь заряд энергии и разума плодотворной борьбе за строительство могучего социалистического государства, живет и трудится по-революционному, помогая друг другу и подтягивая друг друга под девизом коллективизма: «Один за всех, все за одного».

Вождь, партия и народные массы составляют единый общественно-политический организм, живущий одной жизнью и судьбой, все общество образует одну большую революционную семью – таков истинный облик Кореи.

Энергично шла и борьба за освобождение людей от пут старой культуры и создание социалистической культуры, служащей интересам народных масс.

И в трудных условиях, когда приводились социалистическая революция и социалистическое строительство, в Корее была введена система всеобщего

Крутые перемены и развитие достигаются только благодаря великому руководителю

Я приехал в КНДР в четвертый раз.

Каждый раз здесь я провел очень счастливые дни.

В дни пребывания в Пхеньяне я видел крупные перемены во всех областях.

Таких крупных и необычных перемен можно достичь благодаря мудрому руководству товарищей Ким Ир Сена, Ким Чен Ира и Ким Чен Ына.

У корейского народа есть великий руководитель, чего желают все страны мира.

В этот раз я осмотрел Музей истории молодежного движения и участвовал в Международной конференции по идеям чучхе. Мне предоставлялась возможность побывать во многих местах, которых раньше не

бесплатного обязательного образования, сочеталось школьное образование с общественным, развивалась система обучения без отрыва от производства, что дало возможность всем членам общества получить образование за счет государства.

Активно проводилось и строительство социалистической культуры, соответствующей стремлению народных масс к самостоятельности, их идеям, чувствам, эмоциям.

Во всей своей красе расцветают чучхейские культура и искусство, отражающие стремление народных масс к самостоятельности и их революционные требования и пользующиеся безграничной любовью трудящихся, и все культурные ценности общества служат повышению культурного уровня народа и удовлетворению его разнообразных культурно-эмоциональных запросов.

Литература, искусство, здравоохранение, физкультура и спорт и все другие области культуры, приобретая массовый характер, вошли в жизнь и быт народа. Все члены общества как творец культуры и обладатель ее благ проявляют весь свой талант и способности в развитии социалистической культуры, наслаждаются богатой и разнообразной культурно-эмоциональной жизнью.

Сегодня корейский народ живет благородной социалистической моралью – люди уважают и помогают друг другу, разделяют радость и горе. В обществе утвердился здоровый образ социалистической жизни.

Лишь такая самостоятельная экономика, которая основывается на современной технике и стоит на собственных ногах, может надежно обеспечить народу независимую и творческую трудовую жизнь и условия достаточной материальной обеспеченности, может гарантировать претворение в жизнь принципов чучхе в идеологии, самостоятельности в политике и самообороны в защите страны и упрочить ее независимость. Это и есть твердая позиция ТПК.

В Корее осуществлялась техническая революция, исходя из чучхейских позиций, по принципам успешного подведения под народное хозяйство соответствующей собственным условиям материально-технической базы, модернизации и перевода на научную основу народного хозяйства в соответствии с конкретными условиями страны и при опоре на творческие силы народа.

Под мудрым руководством ТПК успешно проводилась техническая революция, в результате чего созидательная трудовая жизнь трудящихся становится радостной и плодотворной, систематически повышается материальный уровень жизни народа.

Прочная основа самостоятельной национальной экономики, оснащенной современной техникой, позволяет корейскому народу делать своими силами все, на что решится, и добивается устойчивого развития народного хозяйства.

Под руководством ТПК еще больше укрепилась народная власть как представитель суверенных прав народных масс, организатор их творческих способности и деятельности, хозяин, отвечающий за жизнь народа, защитник интересов народа.

На своем жизненном опыте корейский народ убедился в том, что только социализм может ликвидировать любое господство, закабаление, социальное неравенство и дать народу подлинно свободную, равноправную, счастливую и плодотворную жизнь и что, только идя по пути социализма, возможно осуществить идеал народных масс о самостоятельности. Социализм укоренился в душе народа как его жизнь и быт.

Сегодня он твердо убежден в справедливости и перспективе дела социализма, которое сам выбрал и продвигал своими силами, и преисполнен революционной решимости под руководством ТПК идти до конца по пути социализма.

Ём Сон Хи

было. Везде воплощалась любовь товарища Ким Ир Сена и товарища Ким Чен Ира к детям и молодежи.

Еще раз познал, что товарищ Ким Ир Сен, товарищ Ким Чен Ир и товарищ Ким Чен Ын – выдающиеся руководители корейского народа.

В Музее истории молодежного движения, слушая объяснения экскурсовода, узнал, что в Корее молодежное движение давно началось и развивалось, так как молодежь Кореи всегда стояла впереди нации. И молодежь является могучим отрядом, продвигающим развитие страны.

Как я уже сказал выше, в каждый приезд я вижу, что в Корее происходят большие перемены во всех областях, например, в области культуры, просвещения, строительства дорог и мостов, науки и техники. Такие перемены возможны только благодаря великому руководителю.

Я выражаю искреннее уважение к товарищу Ким Чен Ыну. Без такого лидера никакая нация, никакая страна не может достигнуть крутых перемен и развития.

Не могу выразить все мои впечатления в ограниченное время.

Шанкер Прасад Барати,
председатель Непальского литературного форума по изучению политики сонгун

Гимн молодости

В прошлом году к IX съезду Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи была создана песня «Гимн молодости». Она, воспевающая волю и убеждения корейской молодежи, быстро распространялась.

Протянем руку высоко – достанем
звезду с неба,
Наступим большими шагами –
уступят нам горы.
Наше имя – молодость,
уверенная в себе,
Молодость, полная надежд –
с непобедимой партией.

...

Придавать приоритет молодежи, любить ее – это традиция ТПК. «Любить молодежь!» – в этом лозунге воплощаются взгляды ТПК на молодежь.

ТПК, считающая вопрос молодежи важным делом, от решения которого зависит будущее Родины, обращала серьезное внимание на молодежь не как на вспомогательные силы революции, а как на авангардные, главные силы в революционной борьбе и общественном движении, как на основной костяк, призванный нести на себе ответственность за будущее.

ТПК, ставя Союз молодежи своим надежным резервом, дозорным и фланговым отрядом, в каждый период, на каждом этапе революции и строительства социализма проводила политику приоритета молодежи и вела ее к победам.

В антияпонской войне и Отечественной освободительной войне молодежь проявляла беспримерную отвагу, а в строительстве обновленной Родины, в послевоенном восстановлении, в социалистическом строительстве и в строительстве могучего и процветающего государства наши юноши и девушки всегда стояли впереди. В ходе этого они, окруженные заботой и вниманием ТПК, росли создателями чудес и совершали подвиги.

ТПК ведет только по пути к победам – это истина жизни, которую корейская молодежь запечатлела в сердце. Поэтому молодежь лелеет высокие мечты и идеалы и, развертывая дело большим масштабом, восхищает весь мир.

Возьмем на себя самый большой груз Родины,
С горячей любовью к народу,
ненавистью к врагам.
Наше имя – молодость, преданная Родине.
Молодость с горячим сердцем –
со справедливой партией.

…

Молодежь, где бы ни находилась и каким бы делом ни занималась, едина в стремлении служить во имя более светлого будущего и отдает все свои страсть, ум и энергию, чтобы прежде всех нести на себе больший груз во имя Родины.

По зову партии юноши и девушки уехали на самые трудные участки – на шахты, рудники, отрасли сельского хозяйства, лесной промышленности, рыболовные промыслы, стройки электроэнергетической базы, и трудовыми подвигами прославили себя

Молодежь Кореи преисполнена готовностью прославить честь авангарда, ударного отряда в борьбе за строительство могучего социалистического государства.

Множество спортсменов, в том числе Ли Се Гван и Рим Чон Сим – золотые призеры XXXI Олимпийских игр, прославляет честь Отчизны на международных соревнованиях.

как молодежные шахтеры, молодежные горняки, члены молодежных звеньев, члены молодежного ударного отряда и молодые ученые.

Они заняли свои рабочие места как траншеи передней линии и, показывая характер и стиль корейской молодежи, отдающей всю себя революции и борьбе, развернули самоотверженную производственную деятельность и внесли свою лепту в развитие всех отраслей народного хозяйства.

Они стояли впереди не только в прокладке новых железнодорожных линий, в строительстве рыбоводческих ферм и животноводческих баз, но и в осуществлении грандиозного замысла партии о строительстве монументальных сооружений.

Их руками построены Кангеская молодежная ГЭС, Дорога молодых героев, Летний театр Молодежного парка, Тэхынский молодежный рудник-герой, городок аттракционов в Кэсонском молодежном парке, Пэктусанская ГЭС героической молодежи и многие другие монументальные сооружения с гордым именем «Молодежь». В частности, строители Пэктусанской ГЭС героической молодежи сотворили такую легенду о том, что они выполнили огромный объем работы, рассчитанный на 10 лет, всего за несколько месяцев.

Созданный ими на Пэктуском плоскогорье дух пэктусанской героической молодежи – это дух идти вперед по прямой дороге, начертанной партией; наступательный дух мчаться темпами Маллима с убеждением и дерзанием: партия доверяет – можно поднять и земной шар; дух самому выковать из себя сильного.

С этим духом каждый год поднимается новая крупная улица, за год выполняются 3- и даже 4-годовые народнохозяйственные планы.

Молодежь своим умом и трудом запускала ИСЗ в космическое пространство, осуществила внедрение технологий CNC в машиностроительную промышленность, вызвав таким образом во всей стране страсти к достижению ультрасовременных рубежей.

Молодые спортсмены верно претворяют в жизнь замысел партии о строительстве спортивной державы.

Ли Се Гван и Рим Чон Сим, завоевавшие золотые медали на XXXI Олимпийских играх, и многие другие спортсмены прославляют честь Родины на международных соревнованиях.

Многие юноши и девушки проявляют прекрасные нравственности, отдавая свою кровь и кожу даже незнакомым больным, и решают стать близкими спутниками инвалидов военной службы на всю жизнь.

Силами молодежи в Корее совершаются чудеса не по дням, а по часам.

Станем звездами вокруг яркого солнца,
Станем прочной опорой великого дела Пэкту.
Наше имя – молодость, всегда побеждающая.
Славься вечно молодость с великой партией.

На IX съезде Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи он был переименован в Кимирсенско-Кимченирский Союз Молодежи.

Еще более окрепли убеждения и воля молодежи.

Она полна решимости, как в прошлом, так и впредь под руководством партии завершить до конца корейскую революцию.

Окрыленные доверием партии, определившей молодежь хозяином державы с сильной молодежью, корейские юноши и девушки на каждом своем месте работы совершают созидание и новаторство, чтобы своими силами поднять могучее и процветающее государство.

Таким образом «Гимн молодости» выражает убеждения и волю, страсть и романтику молодежи, выросшей большой армией смельчаков благодаря идее ТПК о приоритете молодежи.

Эта песня, сложенная из глубокомысленных и обычных слов, отвечающих характеру молодежи, стала популярной песней молодежи всей страны.

Ким Чхоль Хён

Долг исследователей

Предохранить атмосферу от загрязнения и обеспечить свежую и чистую обстановку атмосферы – это очень важное дело.

В Корее давно проводилась работа по измерению состояния загрязняющих атмосферу веществ и принятию необходимых мер.

Но прежний метод имел ряд недостатков – невозможно было измерить их в режиме реального времени и требовался расход большой суммы средств.

Молодые исследователи НИИ гигиены окружающей среды Академии медицинских наук и факультета электроники Политехнического университета имени Ким Чака изготовили измеритель атмосферной среды (газ, пыль), свободный от недостатков прежнего метода, и тем самым создали благоприятные условия для охраны окружающей среды.

Когда преподаватель Ким Ён Хёк – один из разработчиков измерителя – предложил изготовить измеритель атмосферной среды, некоторые покачали головой.

Никогда в стране не пробовали изготовить такой измеритель и не было нужных материалов, служащих справочником исследователей, так что очень трудно было самостоятельно справиться с этим и не было гарантии: сколько лет потребуется.

Поистине не легко точно анализировать состояние разных загрязняющих веществ, которые в атмосфере носятся в смешанном виде.

Для того чтобы измерить отдельно загрязняющие вещества, которые, в незначительном количестве носясь в атмосфере в смешанном виде, каждое мешает работе разных датчиков, требовалась научно обоснованная высокая квалификация.

Исследователи во главе с Ким Ён Хёком начали работу с уверенностью в себе. Раньше факультет добился немало научно-технических успехов и, в частности, недавно самостоятельно изготовил компьютерный томограф, и были подготовлены достаточные для этого научно-технические силы, имеющие большой опыт.

Исследовательская группа сделала первый шаг от выбора соответствующих чувствительных элементов и анализа их научно-технических свойств.

Преподаватель Мэн Чхоль Су сделал пусковую цепь газового датчика, а другие разработали систему по наблюдению за загрязнением атмосферы в режиме реального времени, которая позволяет измерить количество загрязняющих веществ, температуру и влажность атмосферы.

Кроме того, в короткий срок разработали классификатор, разделяющий в атмосфере пыль, вредящую организму человека, и, применив технику по искусственному интеллекту, на высоком уровне создали условия для точного определения количества каждого загрязняющего воздух вещества.

Ким Ён Хёк сказал:

– В самом деле, нам было очень трудно. Досадно было, когда отказывалась работать искусственная нервная сеть в газовом датчике. Но, в конце концов, мы сообща разработали измеритель атмосферной среды, не уступающий никаким аналогам.

Заведующий кафедрой Ан Чэ Ук заявляет:

– Охранить и улучшить окружающую среду – это является актуальной проблемой для человечества, в решении которой заинтересованы все. Поэтому разработать новый измеритель атмосферной среды – это должно было нашим делом.

Измеритель атмосферной среды, разработанный ими за 2 года, требует меньше средства для изготовления и может на высоком уровне измерить загрязняющие вещества, содержащиеся в незначительном количестве в атмосфере.

Результаты внедрения в практику показали, что точность показателей измерения очень высока по всем показателям.

На основе своих успехов недавно они разработали облегченный (до 10 кг) измеритель атмосферной среды.

Можно использовать этот измеритель не только в за-

Внедрение технологии CNC – согласно реальным условиям

Научные сотрудники НИИ управляющей машины ГАН освоили отечественное производство нового типа цифрового управляющего устройства, которое можно внедрить в обычные металлорежущие станки.

С внедрением этого устройства, отличающегося повышенной точностью и надежностью, создана возможность увеличить производство, разработать гибкие производственные системы и ячейки, обработать изделия со сложной кривой поверхностью и повысить точность обработки.

Начальник НИИ управляющей машины Ли Чхоль Ун сказал:

– Разработанное в нашем институте цифровое управляющее устройство предназначено для применения к токарному, фрезерному, шлифовальному и другим обычным металлорежущим станкам со шпинделями до трех, занимающим ныне большую часть изделий станкостроительной промышленности.

И рассказал о заведующем кабинетом Ли Чон Му и других исследователях, работниках, разработавших это новое устройство.

Это было несколько лет назад.

Ли Чон Му пришел на один завод помочь в модернизации. Здесь он увидел цифровое управляющее устройство, примененное к разным станкам. Рабочие были довольны им. Но оно было дорогостоящим и установилось только на небольшом числе машин. И он решил разработать новое устройство – дешевое, более производительное и отвечающее реальным условиям.

До этого исследователи кабинета Ли Чон Му, проводя работу по разработке и осуществлению серийного производства цифрового управляющего устройства, применяли его разные типы не только к обычным металлорежущим станкам, но и к специальному станку с 32 шпинделями.

На основе достигнутых успехов и опыта Ли Чон Му выдвинул идею о новом устройстве для обычных металлорежущих станков в соответствии с мировой тенденцией, реальными условиями и конкретным обстоятельством страны.

Итак началась исследовательская работа по разработке нового цифрового управляющего устройства, гарантирующего высокую возможность внедрения технологии CNC в обычные металлорежущие станки при меньших издержках.

Ли Чон Му углублял исследовательскую работу, поручив по группам задания – проектировки схемы устройства, разработки операционной системы и пусковой программы устройства и др.

Вскоре все группы выполнили свои задания.

Заведующий кабинетом вместе с исследователями проверил детали по процессам.

Обнаружились неточность в центральном процессоре и ненормальность в устройстве скоростной сигнализации.

В институте проводилась напряженная работа для выяснения причин и исправления недостатков.

Исследователь Пак Чон Сик обнаружил ненормальность в работе центрального процессора, выяснил причину недостатков в устройстве скоростной сигнализации в перемене тока из-за скученности схемы.

Ким Хёк Чхор, Рю Сын Чхор и другие исследователи решили разные научно-технические вопросы, связанные с проектированием схемы управляющего устройства, разработкой управляющей программы, редактора PLC и транслятора.

Благодаря их глубоким размышлениям, поискам и неутомимым усилиям новое цифровое управляющее устройство было разработано за короткий – 5 месяцев – срок.

Затем они проводили работу по внедрению этого устройства в Тэанском объединении тяжелого машиностроения, что создало еще одну научно-техническую гарантию для внедрения технологии CNC в обычные металлорежущие станки на высоком уровне.

Ли Чон Му сказал:

– Мы находим радость, когда мы делаем что-то полезное для Родины и народа. И впредь мы будем расширять виды изделий серийного выпуска, разрабатывать управляющее устройство для многошпиндельных металлорежущих станков и осуществлять внедрение технологии CNC на высоком уровне во всей стране.

Мун Иль Чжин

крытом помещении, но и в любом районе, на любом предприятии, как на руднике и шахте. Этот измеритель может показать, фиксировать и передавать данные о состоянии загрязнения атмосферы в режиме реального времени.

И он дает возможность создать сеть наблюдения за загрязнением атмосферы в общегосударственном масштабе.

Не довольствуясь достигнутым, исследователи углубляют свою работу, чтобы сделать измеритель атмосферной среды более малогабаритным и облегченным и увеличить число показателей измерения.

Рим Ок

Сунчхонский химико-технологический институт имени Ли Су Бока

30 октября 1951 года, когда шла в разгаре Отечественная освободительная война, в бою за безымянную высоту, расположенную левее высоты 1211, Ли Су Бок, прикрыв своим телом амбразуру вражеского дота, открыл путь контратаки отряду.

За этот героический подвиг Президиум Верховного Народного Собрания КНДР присвоил ему посмертно звание Героя КНДР, а учебное заведение, где он учился, стало Сунчхонским химико-технологическим институтом имени Ли Су Бока.

В этом институте проводится работа по повышению способностей студентов к самостоятельному и творческому исследованию.

Прежде всего, активно привлекаются студенты к научно-исследовательской деятельности.

Студентам выпускного курса предлагается определить темы своих исследований из вопросов, вставших в ходе курсовой и производственной практики. Так они сами выбирают темы своих исследований и инициативно проводят исследовательскую работу, что способствует повышению их способности размышлять само-

Руководство института представляет всем преподавателям высокую требовательность, чтобы они объединяли лекции, опыты и практику в один процесс.

стоятельно и творчески.

Для того чтобы студенты правильно выбирали темы исследований и за короткий срок завершали свои исследования, руководители-преподаватели отделения научного исследования и способные преподаватели института рассматривали темы и помогали студентам найти пути успешного решения вопросов в установленный срок.

В итоге студенты с правильными методами и уверенно составляли дипломную работу и за небольшой срок подготовки дипломной работы осваивали способности вести самостоятельно исследования, отвечающие требованиям реальной действительности.

В институте большое внимание уделялось работе студенческого научного общества (СНО).

Чтобы привлечь к работе СНО больше студентов, преподаватели помогали им глубже изучать реальные условия через научно-исследовательскую работу и практики в разных формах.

Руководители института требовали, чтобы все преподаватели объединяли лекции, опыты и практику в один процесс.

Но это было не так просто.

Преподаватели не могли легко освободиться от старой практики – читать лекции и только после этого проводить лабораторную работу отдельно.

Эта задача была поставлена, прежде всего, перед молодыми преподавателями, а в то время все лаборатории превратились в многофункциональные кабинеты, где можно читать и лекции.

Итак из выпускников института вышли много способных работников, практиков.

В результате того, что большое значение в работе СНО придавалось повышению роли преподавателей и улучшению их деятельности, студенты добивались многих научно-исследовательских достижений.

Разработка сайта института и программ для информатизации обучения за короткий срок осуществилась студентами-кружками СНО.

Институт и впредь будет подготавливать больше кадров-практиков, которые, продолжая дух Героя, внесут большой вклад в умножение могущества и процветание Родины.

Сим Хён Чжин

Активно идет работа СНО.

Электронная библиотека Пхеньянского железнодорожного университета

В сентябре прошлого года в Пхеньянском железнодорожном университете была открыта новая электронная библиотека.

В 4-этажном здании библиотеки с общей строительной площадью в 3 000 с лишним кв. м имеются электронный читальный зал, дистанционная аудитория, общие аудитории, лингафонный кабинет и др., оснащенные современным оборудованием и инвентарем. Ее книжный фонд составляет 50 тысяч с лишним книг, а ее вместимость – более 370 человек.

На базе данных хранятся книги общественной и естественной наук, журналы, статьи, иностранная научно-техническая литература и технические книги в области железнодорожного транспорта, а также научно-популярные фильмы, специальные выпуски о науке и технике и видеоданные, различные программы.

Внутренняя сеть, позволяющая быстро и правильно искать и читать данные в огромном объеме, соединяется с компьютерной сетью библиотеки, что реально помогает студентам в учебном и научно-исследовательской работе, в занятиях.

В библиотеке удобно для обучения и лекций поставлены 900 с лишним электронных машин более 30 видов, что дает возможность вести информационное обучение, и разработана система дистанционного обучения без отрыва от производства так, чтобы рабочие заводов и фабрик слушали лекции в любое время, по нужным им предметам.

Разбита зеленая зона площадью в 1 000 с лишним кв. м в соответствии с условиями обучения и обстановкой окружающей среды.

Новая электронная библиотека помогает руководящим работникам, преподавательскому и техническому персоналу университета сделать содержание обучения практическим, комплексным, модернизированным в целях максимального выявления интеллектуального потенциала студентов, более ускоренного усвоения и применения ими на практике свежих, полезных знаний.

Сим Чхоль Ён

Школа, где много образцовых педагогов

В июле прошлого года на XXII Общереспубликанской конференции учителей по обмену опытом и обсуждению методов обучения первое место заняла учительница Тонхынской неполной средней школы в Чунском районе города Пхеньяна Ким Гён Хи.

Она применяла метод обучения, позволяющий доходчиво объяснить первоклассникам о прикладной программе, мобилизуя их знания, приобретенные в начальной школе.

До этого она еще завоевала первенство и в городском конкурсе по обучению и была признана как образцовый педагог «8 октября».

Желая узнать о секрете такого успеха, мы поехали в Тонхынскую неполную среднюю школу.

В разговоре с руководящими работниками школы о Ким Гён Хи мы узнали, что в этой школе, кроме нее, много образцовых педагогов.

Замдиректора Рю Ги Ман сказал:

– Время идет и все развивается, и это требует, чтобы обучение непрерывно обновлялось по содержанию и методам. Для этого в нашей школе планомерно проводится работа по повышению квалификации учителей.

Мы, отложив первоначальное желание увидеться с Ким Гён Хи, стали знакомиться с общим делом школы.

Для повышения квалификации учителей первоочередное внимание обратилось на составление поурочного плана.

Сначала этот вопрос обсуждали по отделениям и, выбрав поурочные планы, составленные на высоком уровне, организовали показательные уроки, которые проводили несколько учителей.

На нем учителя могли обменять опытом и осваивать лучшие методы обучения. Директор и замдиректора, регулярно посещая уроки, помогали им совершенствовать метод обучения.

В школе большие усилия прилагаются к подготовке учебных материалов. В изготовлении настенных наглядных пособий, лабораторных приборов, мультимедийных средств и других пособий главное значение придавалось инициативе учителей.

Был такой случай.

Однажды директор, осматривая школу после рабочего дня, на втором этаже остановился перед одним освещенным классом.

Там новая учительница Ким Ын Чжон делала что-то из воздушного шарика. Она делала модель органов пищеварения, чтобы наглядно показать ученикам, как проводится пищеварение.

Учительница с уверенностью объяснила, что если не только показывать ученикам этот макет, но и помогать им сами сделать это, то они смогут правильно понять структуру и принцип пищеварительных органов и процесс пищеварения.

Ким Гён Хи – образцовый педагог «8 октября».

Директор в свою очередь лучшим советом помогал Ким Ын Чжон лучше готовить урок.

В самом деле ученики, делая своими руками такие пособия и проводя наблюдения, легко понимали содержание урока.

В прошлом году на городском конкурсе методики Ким Ын Чжон заняла первое место за новый метод обучения, а также первое место разделяли и некоторые учителя этой школы.

После среди учителей этой школы повысилась готовность создать по ее примеру практический и превосходный метод обучения.

В школе создана база данных, помогающая учителям знакомиться с нужными для обучения материалами, достижениями в области просвещения Кореи и мировым опытом в развитии просвещения.

Ким Гён Хи сказала нам:

– И при правильном выборе содержания обучения без непрерывного улучшения метода обучения невозможно подготовить кадров с самостоятельностью и творческой способностью. Сейчас в нашей школе работа по созданию новых методов приобретает массовость. Секрет успеха в моей работе – в том, что применяла просветительный метод и повышала свою квалификацию, активно участвуя в движении «опередить и догнать, учась друг с друга».

В школе все увеличивается число обладателей свидетельства о новом учебном методе, свидетельства об изобретениях лабораторных приборов и наглядных пособий и число образцовых педагогов «8 октября».

Квалификация учителей – это и есть успеваемость учеников.

В школе значительно увеличился процент отличников, а один из них, ученик Ким Юн Чжин, получил Кимченирскую детскую премию почета за отличную успеваемость.

Рим Сан Чжун

Завод медицинского кислорода

① Установка для выделения жидкого кислорода.
② Пункт заправки жидким кислородом.
③ Пункт кислородснабжения.

Кислородный сепаратор.

Недавно я по корреспондентскому делу посетил Завод медицинского кислорода, который расположен в окрестности города Пхеньяна.

Перед глазами открылась красивая панорама опрятного завода в густом лесу со свежим воздухом.

Директор завода Ким Чон Чхор, приветливо встречая меня, говорил:

– В прошлом году наш завод посетил товарищ Ким Чен Ын. Он с радостью отметил: с вводом в строй современного завода медицинского кислорода стало возможным давать в большом количестве высококачественный медицинский кислород и снабжать им больницы, очень рад, что сделано еще одно дело для народа; это и есть счастье.

Я, слушая его, заходил на территорию завода.

Директор, указывая участок, откуда слышался ровный гул машины, назвал его участком по выделению кислорода.

Он проводил меня в диспетчерскую, где установлена интеграционная система производства.

Там операторы проверяли по данным на дисплеях компьютеров производство кислорода по техническим показателям.

Директор гордился, что благодаря автоматизации и компьютеризации всех производственных процессов выпускается качественный кислород, и показал рукой дисплей компьютера, на котором было отмечено: чистота кислорода – 99, 88 %.

Я зашел и на производственный участок, где комплексно установлены пульт управления PLC, установка для выделения жидкого кислорода, кислородометр и др.

Оператор Мун Сон Хёк подробно объяснил производительность, технические показатели, емкость резервуаров, потребление электроэнергии и другие технические характеристики и сказал:

– Снабжать больницы качественным кислородом, соответствующим санитарным нормам, – это наша задача. Все мы работаем с сознанием высокой ответственности за свое дело.

Выходя на двор, я увидел резервуар жидкого кислорода.

Снабженец Ким Нам Су объяснил, что жидкий кислород в резервуаре через карбюратор превращается в газообразный. Он сказал:

– Наш завод снабжает кислородом Пхеньянский родильный дом, Детскую больницу «Окрю», Больницу имени Ким Ман Ю и другие центральные больницы, все районные народные больницы города Пхеньяна. Для этого постоянно стоят на дежурстве специальные машины для перевозки баллонов с медицинским кислородом.

Действительно в гараже рядами стояли спецмашины.

Потом я пошел в пункт заправки газообразным кислородом.

Директор рассказал, что там заправляются кислородные баллоны, которые перевозятся в снабжающие кислородом пункты. Он сказал:

– Государство дало нашему заводу почетное название – малый по масштабу, но большой завод, призванный внести большой вклад в охрану жизни и укрепление здоровья населения. Дух самоотверженной службы народу – это, думаю, путь к сохранению и прославлению этого почетного названия.

Покидая завод, я слышал легкие сигналы машины, несущей драгоценный груз народу.

Ким Ын Чхор

Семья медиков

Семью Ли Мён Гвона, заведующего отделением Больницы имени Ким Ман Ю, с уважением называют семьей медиков.

Это не только потому, что представители трех поколений этой семьи – его отец, он, сыновья и невестка, добились больших успехов в области здравоохранения.

В таком названии выражается также одобрение и признание понятия о смысле жизни, которого придерживалась эта семья поколениями.

Отец Ли Ён Гём упоминается в Большой корейской энциклопедии как один из основоположников отечественной медицинской радиологии.

До освобождения Родины (15 августа 1945 г.) он, юноша, чуткий к новому, с жаждой знаний переправился в Японию. Учась и подрабатывая себе на питание и учебу, он решил посвятить себя развитию медицины для корейцев, медицины, отвечающей физиологическим особенностям корейцев.

И он представил дипломную работу под своими корейскими фамилией и именем в то время, когда там не признавались не только дипломная работа, но и кандидатская диссертация, не написанные под японской фамилией.

Но его воля служить медицине охране и улучшению здоровья соотечественников не могла сбыться в колониальной Корее.

После освобождения Родины молодой медик думал, что настало время отдать свои знания своей нации. Он, полный свежей энергии, работая профессором медицинской радиологии в медицинском институте в Сеуле, активно вел исследовательскую работу и много писал.

Слушая вести о Северной Корее, где расцветала новая жизнь народа, он писал статью, одобряющую и сочувствующую ее социальному и государственному строю. Но в Южной Корее, оккупированной американскими войсками после поражения Японии, подвергался преследованиям как «неблагонадежный элемент» и угодил в тюрьму.

Во время Отечественной освободительной войны он перешел в КНДР. Только тогда он познал настоящий смысл жизни медика.

Особенно система бесплатного медицинского обслуживания, введенная в дни ожесточенной войны, укрепила у него сознание своего долга.

Ли Ён Гём – один из основоположников корейской медицинской радиологии.

После войны он внес большой вклад в развитие медицинской радиологии, оставшейся отсталой в Корее, как отдельной области медицинской науки. И он учредил новые отделения медицинской радиологии и создал рентгенодиагностическую систему медицины.

В последние минуты своей более 80-летней жизни он сказал потомкам слова, которые он

Второй сын Ли Ён Чжин.

Ли Мён Гвон *(справа)* **и старший сын Ли Ён Хо.**

часто повторял:

– Запомните, что успех приносит не талант, а самоотверженное служение народу.

Это было уроком жизни отца и стало девизом семьи.

Верные этому девизу, Ли Мён Гвон стал врачом, пользующимся уважением за высокое врачебное мастерство и авторитет в медицинских кругах, его три сына и невестка тоже являются способными медиками.

Ли Мён Гвон, являясь начальником Общества по рентгенодиагностике Министерства здравоохранения, председателем отраслевого комитета по CT и MRI Корейского медицинского общества, внес большой вклад в развитие отечественной изотопной медицины, а его три сына работают в Больнице имени Ким Ман Ю и других центральных больницах.

В частности, второй сын Ли Ён Чжин в последнее время создал систему кардиохирургического управления, открывшую новую область васкулярной хирургии, успешно разработал передовые операционные методы.

В жизни Ли Мён Гвона, которому перевалило далеко за семьдесят лет, был незабвенный важный момент, когда он, не приняв совета учителей, возлагавших надежды на его способности и предлагавших поступить в Политехнический университет имени Ким Чака, последовал желанию отца и поступил в Пхеньянский медицинский институт (тогдашнее название).

Вспоминая этот случай, он говорил:

– В мире много людей, которые занимаются одним делом из поколения в поколение, продолжая семейную традицию или получая необычное мастерство от старших. У них есть чувство своего достоинства и привязанность к своему делу. Но у нас в семье есть гордость и счастье, не объяснимые просто таким чувством достоинства и привязанностью. Мы гордимся тем, что мы все являемся непосредственными исполнителями политики народного здравоохранения.

Ли Сон Чхор

Младший сын Ли Ён Мин.

Корейская борьба *сирым*

Корейская борьба *сирым* основывается на таких тактических приемах, как зацепление, удержание, притягивание и толкание.

Для нападения, обороны и контрнаступления применяются разные приемы с помощью рук, ног и туловища, а также комбинированные приемы.

Приемы с руками применяются для того, чтобы ударом рукой по колену, спине, затылку и ноге противника, или путем притягивания и отталкивания его, наклоняясь в сторону, свалить противника. К ним относятся удар рукой по колену противника, зацепление его рук, притягивание его ног.

Приемы с ногами – для того, чтобы своей ногой зацепить ноги противника с одновременным толканием его назад, поворачивать и свалить его. К ним относятся зацеп ноги партнера с внутренней стороны, бросок партнера вправо с зацепкой ноги и захватом за набедренную повязку, удар под колено правой ноги партнера, зацеп правой ногой левой ноги партнера, зацепление правой ногой партнера – бросок партнера в правую сторону с захватом его левой ноги правой рукой.

Приемы с туловищем заключаются в том, чтобы, напрягая свои талию и руки, поднять партнера до уровня ягодицы, живота и груди и, лишив его равновесия, свалить вправо или влево. Главным из этих приемов является бросок партнера через себя – бросок через ягодицу, бросок с захватом туловища партнера и резким поворотом в сторону, бросок партнера влево и др.

Применяются также комбинированные приемы.

Корейская борьба *сирым* с многообразными приемами стала одним из самых любимых корейском народом видов спорта. ■

Мигокская сельская народная больница в городе Саривон

Село Мигок города Саривон провинции Северный Хванхэ известно по всей стране.

Любовь к своему родному краю – это чувство, присущее каждому человеку, но у населения села Мигок это чувство выражается особой гордостью за свою родную землю.

Предмета гордости – два: сельская народная больница, обустроенная как образцовая в стране, и ее врачи, умело лечащие больных, сочетая корёскую медицину с современной.

2-этажное здание больницы, расположенное на красивой опушке горы, напоминает произведение живописи.

Оно обнесено оградой по корейскому стилю, дорожки выложены цветными плитками, разбито, как цветник, поле лекарственных растений.

На небольшом дворе больницы рядами стоят яблоня, черешня, хурма и другие фруктовые, а также арония и другие лекарственные деревья.

Внутреннее устройство больницы тоже создано прекрасно. В больнице есть все отделения – терапевтическое, хирургическое, педиатрическое, корёской медицины и больничные палаты.

Отделения укомплектованы всем необходимым оборудованием, осуществлены беспыльность и асептичность.

Врач педиатрического отделения Чу Сон Сук начала работать в этой больнице 3 года назад после окончания мединститута. Она говорит, что ей, росшей в городе, жалко было покинуть город, но оказалось, что сельская больница не так резко отличалась от городской и имела хорошие условия для лечения, и она полюбила свою больницу.

Главный врач Сон Ён Чхор, работающий в больнице 12 лет, сказал, что политика ТПК в области здравоохранения, делающая главный упор на участковую систему лечения и профилактическое направление, осуществляется и в селе Мигок.

В этой больнице не раз проводились показательные семинары в общегосударственном масштабе.

Врачи этой больницы регулярно, каждый день проводят медицинский осмотр жителей и санитарно-пропагандистскую работу.

В больнице прилагаются большие усилия к сочетанию корёской медицины с современной.

В соответствии с местными условиями сажают много лекарственных растений и препараты из них успешно используют для лечения больных.

Это было в прошлом году.

Член 3-й бригады сельхозкооператива Юн Ён Ран от неожиданного происшествия получила тяжелый ожог в правой ноге. Ее привезли в больницу в комовом состоянии. Ее состояние было очень тяжелое.

От ожога III степени отслоилась поверхность кожи, глубокое дно раны угрожало некрозом и другими осложнениями. Сразу был созван консилиум и приняты лечебные меры.

Вспоминая этот случай, ставший лечащим врачом, Ра Юн Чхор сказал, что правильное сочетание корёской и современной медицин дало удивительный эффект в лечении для нераспространения воспаления и быстрого заживания ран. Благодаря конкретным мерам лечения, как устранение тугоподвижности в ноге, восстановление ходьбы, Ён Ран в 47-й день лечения стала ходить по земле.

Не только Ён Ран, но и все крестьяне-кооператоры, получившие лечение в этой больнице, искренне говорят, что эта больница – самая лучшая.

Эту больницу посещают ежегодно многие иностранцы.

Члены делегации ВОЗ, недавно побывавшие в этой больнице, выразили свое впечатление, что она хорошо показывает политику Кореи в области здравоохранения и систему бесплатной медпомощи.

Пак Ён Ир

Перспективная дзюдоистка

В сентябре прошлого года в Индии проводился Чемпионат Азии по дзюдо среди юниоров и юношей – 2016. Когда под музыку Государственного гимна КНДР поднимался Государственный флаг, на него со слезами взирала на пьедестале девушка, победительница по весовой категории до 52 кг среди юниоров.

Она – дзюдоистка Спортивного общества «Лимёнсу» Чи Ын Ха.

Она родилась в крестьянской семье в городе Чончжу провинции Северный Пхёнъан, с детства увлекалась музыкой, в годы начальной школы была известна как одна из лучших аккордеонисток школы. А на школьных спортивных соревнованиях она всегда прибегала первой к финишу.

Это было, когда ей было 11 лет.

В школе проводились спортивные соревнования. Ын Ха участвовала в эстафетном беге в составе команды «Понгэ (молния)».

Она, бегая на последнем этапе, обогнала соперницу, находившуюся далеко впереди, и пришла к финишу первой.

Ее заметил тренер по дзюдо Спортивного общества «Лимёнсу», приехавший в школу для подбора будущих дзюдоистов.

Он сказал ей, что и в беге можно показать себя, и спросил, не желает ли она попробовать свои возможности в дзюдо?

Девочка сразу согласилась на его предложение, хотя у нее не было никакого понятия о дзюдо, но ее детская душа не хотела упустить шанс, дающий ей возможность поднять Государственный флаг на международных соревнованиях.

Ее отец, простой кооператор, безусловно поддержал ее решение, говоря, что всю страну охватывает страсть к спорту и если она сможет делать что-то полезное для страны, то он не возражает.

В апреле следующего года Ын Ха переехала в Пхеньян, в спортивное общество. После уроков в школе она получила элементарное обучение по основным приемам дзюдо.

Она несколько раз добивалась хороших результатов на отечественных соревнованиях среди юниоров и стала участвовать в общереспубликанском чемпионате, показывая себя перспективной дзюдоисткой.

Девочка 2 раза участвовала в Чемпионате Азии по дзюдо среди юниоров и юношей, но, к сожалению, занимала 2-е место.

В прошлом году она в третий раз участвовала в Чемпионате Азии по дзюдо среди юниоров и юношей. На эти соревнования приехало немало дзюдоистов – мировых призеров для подготовки к Чемпионату мира по дзюдо среди юношей в этом году.

Чи Ын Ха выступила на соревнованиях для девушек старшего возраста по весовой категории до 52 кг. Несмотря на малый стаж как дзюдоистки, она с первой игры, взяв в руки инициативу, преодолевала соперниц.

В начале полуфинального поединка она чувствовала, что правая рука вдруг начала затекать. Дала себя знать рана, полученная при тренировках. Это для Ын Ха было неожиданным препятствием.

Боль продолжалась и во время финальной игры и стала нетерпимой.

Вспоминая те минуты, Чи Ын Ха говорила:

– Тогда перед моими глазами всплывали лица родных и дорогих людей родного края, лица работников и друзей спортивного общества. Они желали мне, чтобы я вернулась обязательно с победой. Это дало мне большую силу. Когда высоко поднимался наш Государственный флаг, я не могла удержать слезы от радости, что я оправдала их ожидание.

В ее успехе есть большая доля труда тренера Ким Чхора.

Он, окончив Корейский институт физической культуры и спорта, много лет был спортсменом, не уступая за эти годы первенство по дзюдо (тяжелый вес) на общереспубликанских чемпионатах. Пользуется большим доверием среди дзюдоистов своей высокой требовательностью в тренировке и чуткостью к духовному состоянию тренируемых.

И сегодня Чи Ын Ха в поте лица тренируется для того, чтобы добиться успеха на Чемпионате мира по дзюдо среди юношей в этом году.

Сим Чхоль Ён

Горячая тренировка дает должную победу

Недавно на Стадионе имени Ким Ир Сена, реконструированном согласно требованиям нового века, состоялся футбольный матч между Спортивными обществами «Хвэбуль» и «25 апреля».

В этом напряженном матче победила команда «Хвэбуль».

В последнее время Спортивное общество «Хвэбуль» добивается удивительных успехов на соревнованиях не только по футболу, но и по другим видам спорта. Для того чтобы узнать секрет таких успехов, я встретилась с начальником общества О Гён Су. Он сказал:

– В мирное время только спортсмены поднимают Государственный флаг на небе за рубежом. Прославить во всем мире достоинство и честь Родины золотыми медалями – это их священный долг. Когда с таким осознанием тренируются, то обязательно победят.

Начальник рассказал о своем обществе.

Оно было образовано 3 года назад. За эти годы общество завоевало золотые медали на 27-х Пхеньянских международных пригласительных соревнованиях по настольному теннису, на Скоростных конькобежных соревнованиях на короткие дистанции за кубок «Развития мира» – 2015 Международного союза конькобежцев, на Пхеньянских открытых соревнованиях по настольному теннису в рамках всемирного турне – 2016 Международной федерации настольного тенниса.

В обществе я видела, как все спортсмены повышают интенсивность тренировки.

Начальник отделения тренировки Пак Чэ Бом предъявляет к тренерам высокую требовательность, чтобы они по всем видам спорта разработали поэтапный план тренировки для подготовки к соревнованиям, делая упор на повышение интенсивности для преодоления нагрузки и совершенствование тактики игр.

В тренировочном плане, составленном в результате коллективного обсуждения тренеров и исследователей, подробно ставятся вопросы об обеспечении скорости игры путем непрерывного изменения построений согласно ситуации на футбольном поле; о повышении скорости смены позиций и передвижения направо и налево в игре в настольный теннис; о приемах игры в хоккее на траве, синхронном плавании, скоростном коньковом беге на короткие дистанции.

Большое внимание уделяется также роли исследователей по видам спорта и по медицине.

Они на научной основе анализа предела нагрузки у спортсменов и наблюдения за изменениями физических и биохимических возможностей принимают научно обоснованные меры по максимальному повышению их физических, технических и тактических способностей.

На основе этого тренеры ставили во главу угла усовершенствование коронных приемов спортсменов и непрерывно обновляли тактическую систему с учетом реальных условий.

Наряду с работой по повышению квалификации тренеров и исследователей активно проводились обмен опытом, разбор игр, работа по повышению теоретической квалификации по специальностям и практической способности, работа по преодолению старого опыта.

В результате в спортивном обществе росло число таких народных и заслуженных спортсменов, как тренеры по настольному теннису Чон Бон Су и Ким Юн Ми.

Упорная и интенсивная тренировка приносила победы на соревнованиях.

Хам Ю Сон занял первое место на Чемпионате Азии по настольному теннису среди юниоров – 2016 (в парной игре), проводившемся в Таиланде, а Хан Гён Рён завоевала золотую медаль на международных соревнованиях по водной гимнастике «Сабпари» – 2016 (в одиночной игре).

Они говорили корреспонденту, что победа во многом зависит от горячей тренировки.

Сегодня в обществе энергично идет тренировка под девизом «Победа гарантируется до начала игры».

Кан Хе Ок

Центральный зоопарк (3)

Когда мы пришли в зооцирк, там уже много людей ждали выступления животных-циркачей.

Большинство из зрителей – школьники и дети, приехавшие с родителями.

Сопровождавшая нас экскурсоводка Ким Хян сказала, что никто из посетителей не проходит мимо, и здесь всегда многолюдно, и что, в самом деле, выступления животных вызывают смех людей.

Мы застали начальника этого отделения Ю Сын Ок.

Она говорила, что мы увидим неожиданные трюки у животных, дрессировка животных сопровождается сложными процессами и доставляет дрессировщикам много хлопот, особенно декоративным собакам трудно дается упражнение запомнить цифры.

Начались выступления. В первую очередь вышла обезьяна на велосипеде. Она, сделав круг по сцене, бросала мячи в баскетбольную корзину. Удивительно было, что не было ни одного промаха.

И дети, и взрослые – все аплодировали и махали руками обезьяне.

Потом выступали декоративные собаки по арифметической игре.

С ними вышла девушка-дрессировщица. Указывая на нее, Ю Сын Ок сказала, что ей пришлось прилагать большие усилия к тому, чтобы учить собачек арифметике, за это животные очень привязались к ней.

Дрессировщица окликнула «26-я!». Одна собака вышла в центр сцены. Девушка писала на доске «6 – 3 = ?», а собака из поставленных вдоль сцены пластинок с цифрами выбрала пластинку с цифрой «3» и переда-

ла дрессировщице.

Все зрители не могли сдержать возгласы удивления. Дрессировщица предложила одному мальчику выставить задание сложения и вычитания.

Он желал ответить на задание: «9 + 2 – 4 = ?»

Сомневались, вряд ли собака может решить такое задание, но она немедленно выбрала пластинку и дала девушке. Ответ был «7».

Зрители аплодировали умной собаке.

Потом две обезьяны вышли на аккумуляторной машине. Они брали стулья с машины и стали сложить их один над другим.

Они выполняли это не хуже человека.

Две другие обезьяны брали через голову на шею кольца, которые дрессировщик бросил им, и затем, надев их на тело, вращали их. Это было очень интересно.

Менялся номер. Собаки и обезьяны прыгали через скакалку, а танцевали голуби.

И мы зашли в бассейн для представлений морских котиков.

Этот бассейн был построен во время реконструкции зоопарка.

Мы спросили дрессировщицу Чвэ Ын Гён, как можно учить морских котиков и тюленей слушать людей. Она сказала, что они тоже животные, и важно упорно тренировать, но успех немало зависит от условного рефлекса на корм.

Представление началось с того, что на сцену вышел морской котик с цветком на губах и, приветствуя зрителей, передал им цветок.

А морской котик, приняв мяч от дрессировщицы, рылом точно бросал в корзину. Его мастерству завидовали бы даже профессионалы-баскетболисты.

Морские котики и тюлени пролетали через кольцо; балансировали, держа мяч между головой и хвостом; вращали кольцо, надев на рыло; брали кольцо на шею; находили вещи. Каждый номер встречал овацию от зрителей.

Люди веселились, проводили приятное время отдыха.

Через их светящиеся смехом лица мы могли воображать светлое и процветающее будущее Родины.

Сим Чхоль Ён

Пхеньянский ресторан «*Чхобап*»

В Корее проводится широкая работа по удовлетворению растущего материально-культурного спроса населения.

В городе Пхеньяне, в каждом районе разбиты спортивные парки и созданы новые учреждения бытового обслуживания.

Одно из них – Пхеньянский ресторан «*Чхобап* (суши)», находится в Сосонском районе города Пхеньяна. (*Чхобап* – острое блюдо из сваренного риса и сырой рыбы).

Уютно и своеобразно отделанный ресторан расположен в центре улицы Хёксин, его общая стройплощадь составляет 1 600 с лишним квадратных метров.

Двухэтажное здание обустроено на современный лад со всеми удобствами для посетителей.

На первом этаже обеденный зал размещен вместе с кухней.

По заказам посетителей повара сразу приготовляют и подают разные виды *чхобап* и другие блюда.

На втором этаже расположены кабинеты, конвейерный буфет на компьютерный заказ.

Кабинеты оборудованы оригинально в соответствии со вкусами посетителей и по национальной форме. Стены и столбы украшены изображениями цветов, трав, фруктов, которые со светильниками радуют глаз посетителей.

Посетители могут выбирать блюда по компьютерному меню, а приготовленные на кухне заказы доставляются на конвейере.

В этом ресторане можно отведать разные виды *чхобап* и другие блюда.

Одних видов *чхобап* более 30 с лишним, в том числе *чхобап* с красным тунцом, с белым тунцом, с морским карасем, с кетой и др. Приятный вкус *чхобап* связан с тем, что блюда приготовляются из свежих рыб, выбранных тут же из аквариума.

Помимо суши подают *пхеньянский рэнмён* (лапша в холодном бульоне), блины из маша и десятки видов национального блюда, *хвэ* (мелко разрезанная сырая рыба с пряностями) из кеты, морского карася, змееголова, тушенный пятнистый краб и др.

Пак Ён Ир

Цель жизни

Как говорится, время летит стрелой.

Уже прошло 30 с лишним лет с тех пор, как я поступил в мир архитектурной росписи.

И теперь, когда мне давно минуло 60 лет, я с гордостью вспоминаю пройденные дни, полные волнений, трудностей и радостей, как будто все это было только вчера.

Мой отец часто говорил мне, студенту, получающему образование бесплатно, что нельзя забывать блага, предоставляемые государством, и должен стать настоящим человеком, своим делом оправдывающим надежды государства.

Наставление отца стало стимулом для меня к освоению больших знаний.

Мне, окончившему с отличием Пхеньянский университет изобразительных искусств, преподаватели и друзья пожелали успеха как художника. Но я решил заниматься изучением старинной росписи.

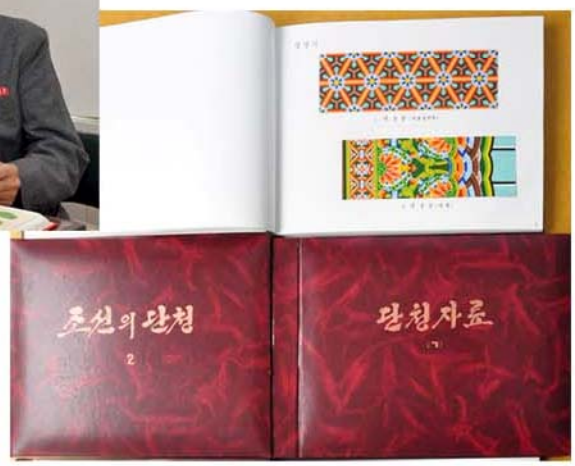
Тогда в нашей стране была установлена стройная система и во всех уголках страны активно шла работа по раскопке памятников национальной культуры.

Расцветка, каждая точка и линия росписи составляют элементы объектов ценного культурного наследия.

Я стал работать исследователем НИИ в области сохранения памятников национальной культуры.

Однажды мне поручили изучить роспись одного из буддийских храмов в провинции.

Этот храм находился на середине горы. Сперва его роспись своей красотой обрадовал меня. Но радость была не долгая. В одних местах роспись выцвела, а в других – не была реставрирована точно. Это привело меня в глубокое раздумье.



Альбом «Роспись Кореи» и книга «Материалы о росписи», созданные Ан Чхан Хо за 30 с лишним лет.

Вернувшись в институт, я решил осмотреть роспись старинных строений во всех уголках страны, чтобы реставрировать ее, собрать и классифицировать образцы росписи.

Как трудна дорога к достижению этой цели – я познал на своем опыте.

Большинство старинных строений находилось в безлюдной, горной глуши.

Не мог предвидеть, сколько лет потребуется, достаточно ли 10 или 20 лет для собрания и приведения в порядок больших материалов о росписи.

Я составил план своей работы на 3 этапа, по 10 годам каждый.

В мой план входило: создать альбом узоров росписи, классифицировать данные о росписи по периодам, по объектам, по видам, и на основе этого доказать долгую историю и разнообразие национальных изобразительных искусств.

Почти за 10 лет исследовательской работы я собрал и привел в порядок 200 с лишним образцов росписи.

Во время сурового периода «Трудного похода» моя семья тоже испытывала затруднения в жизни.

Но, думая, что если я оставлю эту работу, то кто-либо другой должен продолжать эту работу, я еще раз собрался с духом.

Не раз я терял дорогу и блуждал несколько часов, царапаясь о колючие ветки, и нередко утолял голод жареной кукурузой.

Когда я, наконец, нашел буддийский храм и увидел роспись, то забыл усталость.

Копируя роспись на кальке, я глубже понимал, что наша нация умная, благородная, талантливая, любящая красивое.

Сколько раз я, уменьшив копированные материалы по соответствующим масштабам и раскрасив их, сопоставлял их с оригиналом.

Не забываю те моменты, когда я волновался и радовался, найдя новые материалы росписи, которые могли бы исчезнуть без внимания.

Иные говорили мне, что в моей работе не видно скорого конца и не пора ли мне заботиться о семье.

Мой ответ был один: «У меня нет другой радости, чем познать

смысл жизни в том, чтобы с чистой совестью идти по выбранному мной пути».

Я не остановил поездки за росписью, в которой отражаются эмоция и эстетическое чувство нации, хранятся мудрость и талант нашего народа, который веками создавал и развивал лучшую архитектурную декоративную живопись.

Ворота Тэдон и ворота Потхон в Пхеньяне, павильон Хунрён в Пхёнвоне, беседка Тхэбон в Хэчжу, беседка Кахак в Анбёне, буддийский храм Сонбуль на горе Чонбан, беседка Пэксан в Анчжу, буддийский храм Янхва в Тхэчхоне…

В июне 2002 года во время посещения буддийского храма Рянчхон в уезде Ковон Ким Чен Ир, осмотрев сцену танца под музыку и другие картины на потолке павильона Тэун, сказал, что картины очень хорошо выполнены, и дал важные указания о росписи.

Эта весть вернула мне, тогда переступившему порог пятидесятилетия, энергию молодости.

Я еще тверже решил прославить ценности нации.

Я еще более старался добиться цели жизни, выбранной самим.

В результате многолетних усилий я завершил работу по созданию Альбома «Роспись Кореи» (1-й, 2-й томы) и книги «Материалы о росписи» (1-я и 2-я части).

В них собраны 480 с лишним материалов о росписи из многочисленных исторических памятников в разных местах страны.

Я хочу сказать грядущим поколениям:

– Работайте с чистой совестью для достижения высокой цели, чтобы стать самым нужным стране человеком. Когда каждый достигнет своей цели жизни, тогда страна станет еще больше сильной и процветающей.

Ан Чхан Хо
из соседской группы жильцов № 74
квартала Вончжон Чхоллимаского района города Нампхо

Корейский художественный фильм

«Рассказ о нашей семье»

Корейский художественный фильм «Рассказ о нашей семье», вышедший из киностудии в прошлом году, сразу вызвал большой отклик у зрителей.

Героиня фильма – молодая девушка Ли Чон А, недавно окончила школу.

Она стала ходить к детям, оставленным родителями, которые были новаторами производства в Сталелитейном объединении «Чхоллима», по просьбе матери, работавшей вместе с погибшими.

В той семье был дневник «Рассказ о нашей семье», который вела мать. В нем были написаны мечты и желания всех членов семьи, взрослых и детей, и знаменательные случаи в счастливой семейной жизни.

Детей было трое. Старшая Ын Чжон училась в полной средней школе, заботясь о младших и содержа семью. Это сказывалось в ее учебе. И она упустила даже шанс участвовать в Общереспубликанской математической олимпиаде школьников.

Сестра Ын Хян и брат Ын Чхор тоже стали отставать в учебе и очень тоскуют по матери.

Чон А решила взять на себя заботу о них, как о своих родных.

Но Ын Чжон не принимает ее доброту, считая ее просто проявлением жалостливости.

Однажды Чон А занимает первое место на кулинарном конкурсе и получает на приз известную в Корее косметику «Помхянги», но меняет ее на школьные принадлежности – приз третьего места. С радостью на душе возвращается, а тут неожиданно идет дождь.

Она собралась идти в школу с зонтом для Ын Хян, а ей звонили, что матери плохо.

И девушка просит подругу передать зонт Ын Хян и идет к матери.

Но подруга, не знавшая Ын Хян в лицо, прошла мимо нее. И Ын Хян промокнула от дождя и простудилась.

Поздним вечером Чон А идет к Ын Хян и, извиняясь, передает школьные принадлежности. Но Ын Чжон отказывается взять их. Выходит из комнаты с младшими и говорит им, что Чон А чужая им, и не надо принимать ее в дом.

Увидев это, Чон А плачет от досады.

Узнав, что Чон А заботится о детях, лишившихся родителей, помогают ей организация Союза молодежи и ответственные работники района, соседи и многие люди.

Думая, что для того, чтобы растить детей настоящими людьми, мало стряпать и стирать, она старается привить в их сердца любовь к своему родному краю, к своей Родине.

Наконец, Ын Чжон с благодарностью принимает искреннее чувство Чон А. И у этих детей продолжается полная романтики счастливая жизнь.

Все они усердно занимаются, лелея каждый свою мечту. Ын Чжон мечтает стать научным деятелем, Ын Хян – учительницей по музыке, Ын Чхор – футболистом.

После Чон А приводит в семью еще четверо сирот, включая младенца, и отдает их воспитанию и мечту молодости, и смех, и романтику девушки. Она говорит им:

– Моя мечта – помогать вам осуществить свои мечты.

Чон А участвовала в II Общереспубликанском слете молодых носителей прекрасных нравственностей и выступила в прениях. И о ней узнала вся страна.

Уважаемый Ким Чен Ын, высоко оценивая ее поведение, назвал ее «девушкой-матерью», сфотографировался с ней на память, представил ее к награде Кимченирской молодежной премии почета.

Чон А, возвратившуюся со слета, дети встречали с окликом «Мама!»

Дети, передавая ей дневник «Рассказ о нашей семье», говорят:

– Теперь вы, наша мама, будете писать о нашей жизни.

Чон А и дети, наклеивая на дневнике картину «Новая семья» со старостой соседской группы жильцов, ответственным работником района, учителями, пишут «Наш отец – Маршал Ким Чен Ын. Наш дом – ТПК».

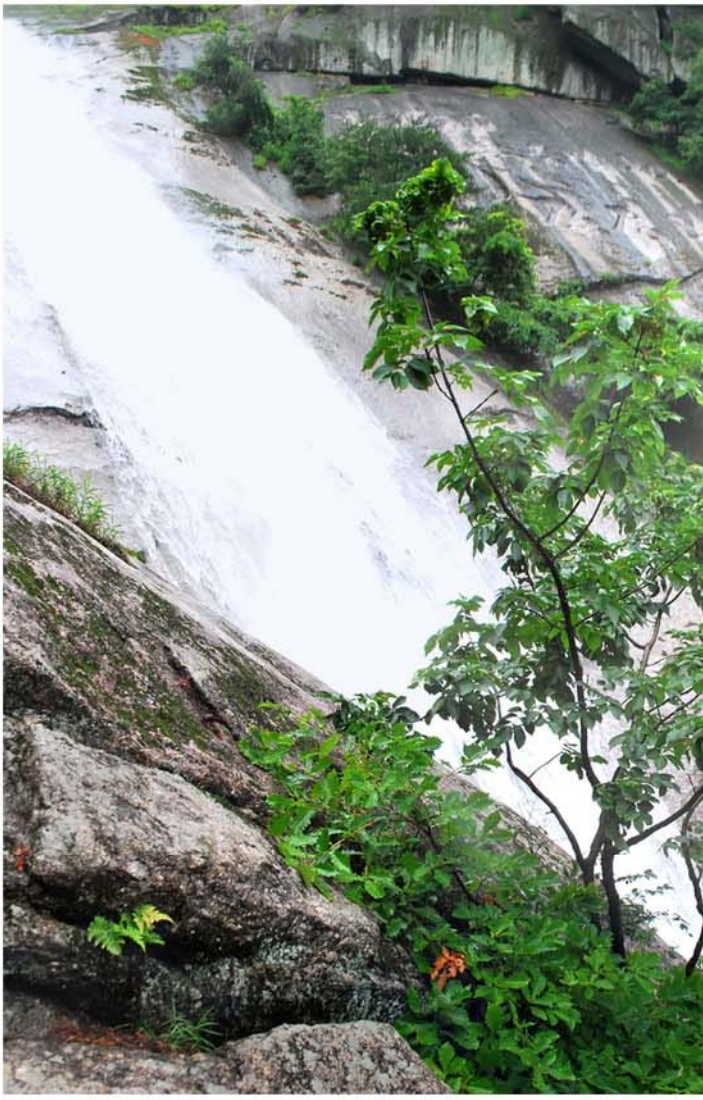
Фильм кончается кадром, где трогательно звучат слова Чон А о том, что рассказ о нашей семье продолжится.

Этот фильм, рассказывающий о делах «девушки-матери», и пользующийся уважением молодежи всей страны и любовью народа, на XV Пхеньянском международном кинофестивале, проходившем в прошлом году, получил Гран-при, а актриса, игравшая роль героини фильма, – премию за лучшее исполнение женской роли в полнометражном художественном кинофильме.

Рим Сан Чжун

Горы Мёхян (2)

Ущелье Санвон



В горах Мёхян самым красивым местом считается ущелье Санвон.

Оно получило это название оттого, что на его середине, на высоте более 500 метров находится старинное здание – буддийский храм Санвон. Здесь ниспадают водопады Кымган, Тэха, Рёньён, Санчжу и Чхонсин, а стоят причудливые скалы Инхо и Рёнгак.

Водопад Кымган назван так за неповторимый красивый вид. Он отличается от обычных водопадов тем, что вода не падает прямо вертикально вниз. На этом лежачем водопаде вода скользит по поверхности полого лежащей скалы. На левой стороне, на скале стоит нежным тоном расписанная, с легкой крышкой, беседка Кымган для отдыха. С этой беседки внизу открывается очаровательная панорама.

Лежачий водопад Рёньён (Драконовый) является самым величавым и красивым из всех многих водопадов в горах Мёхян. Наверху находится чудное озерко Рён (Дракон). Высота водопада – 84 метра, а длина водного пути – 105 метров. Вода, вытекавшая с подошвы пика Попван, попадает в озерко Рён (диаметр – 3 метра, глубина – 1, 5 метра) и оттуда скользит по скале, напоминая дракона, поднимающегося вверх, извиваясь, или свешенное полотно шелка. Сначала вода падает вертикально почти 50 метров, затем, свернув налево, скользит больше 20 метров по пологой скале и снова падает вниз почти 15 метров. Этот водопад гармонирует со скалой Инхо, сохранившей интересное предание, и храмом Санвон.

Скала Инхо высится напротив храма Санвон. Давным-давно люди, поднимавшиеся к храму Санвон, заблудились перед скалой у водопада Рёньён, а тут появился большой тигр и открыл им путь. И скала называлась Инхо (ин – вести, хо – тигр). Эта причудливая скала известна тем, что с ней можно любоваться красивой панорамой. На этой скале сооружена беседка Инхо, под ней находится пещера Чиок (Адская). По преданию, тот, кто поднимается вверх без молитвы Будде, свалится туда. Со скалы Инхо открывается широкая панорама, охватывающая пики и ущелья. Из них известен пик Осон (Пятеро небожителей). По преданию, остыли камнем пятеро небожителей, спустившихся за небожительницами, которые спустились днем, но, очарованные красивыми видами, забыли вернуться вечером. Пик Чамду (Голова шелкопряда) говорит, будто этот шелкопряд давал шелк на крылатый наряд небожительниц. С этой скалы можно

видеть водопад Санчжу (высота – 29 метров), напоминающий воду, падающую миллиардами бусинок; водопад Рёньён (высота – 84 метра, длина – 105 метров), напоминающий поднимающегося к небу дракона; водопад Чхонсин (высота – 86 метров, длина – 151 метр, ширина – 4 метра), напоминающий свешенное с неба полотно шелка; старинное здание храма Санвон в густой зелени. Редко такое место, где можно смотреть 3 красивых водопадов вместе. И «Вид на водопады со стороны скалы Инхо» считался одной из «восьми достопримечательностей горы Мёхян».

За павильоном Чхильсон храма Санвон находится скала Рёнгак (Драконовая рога). Он сам знаменит по форме, как свое название, к тому же на нем стоят сосны, умножая красоту камня.

Пик Попван, главный пик горы Мёхян, имеет высоту в 1 388 метров. На востоке он связывается с пиком Осон, а на западе – с пиком Кваным. С буддийского храма Нынъин, расположенного на самом высоком месте в горах Мёхян, вид пика Попван представляет собой ширму из скал, изображающих то великана со сжатой в кулак рукой над головой, то чудовища, собирающегося броситься на жертву, то бегущего оленя, то летающего журавля. От этого многообразия пик называется также «Десять тысяч феноменов горы Мёхян».

Пак Мён Ир

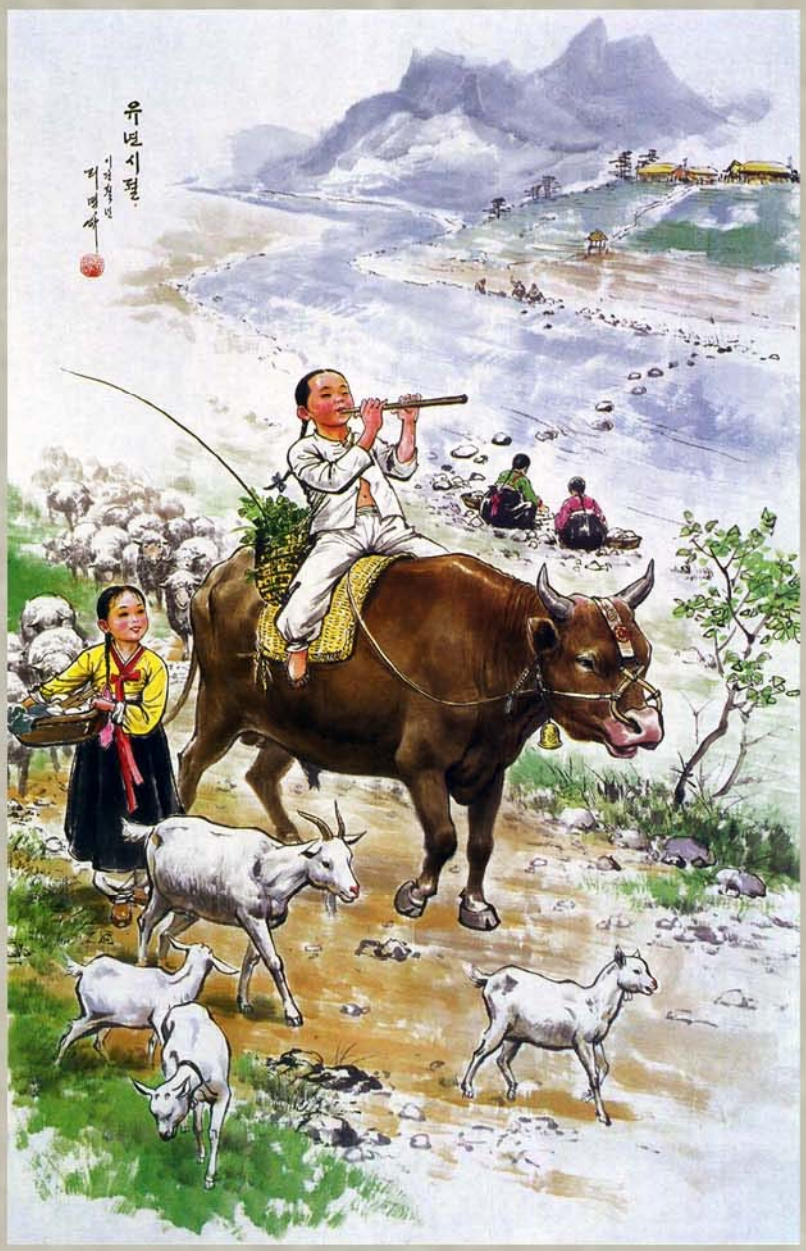
Корейская живопись

Корейская живопись как одна из форм изобразительного искусства Востока имеет свои традиции, сложившиеся за многие веки.

Она, сохраняя общие черты восточной живописи, развивалась со своими самобытными чертами формы национальной живописи.

Картины, выполняемые четкими, лаконичными и утонченными приемами корейской живописи, показывают замечательные художественные черты как красивой и изысканной формы живописи.

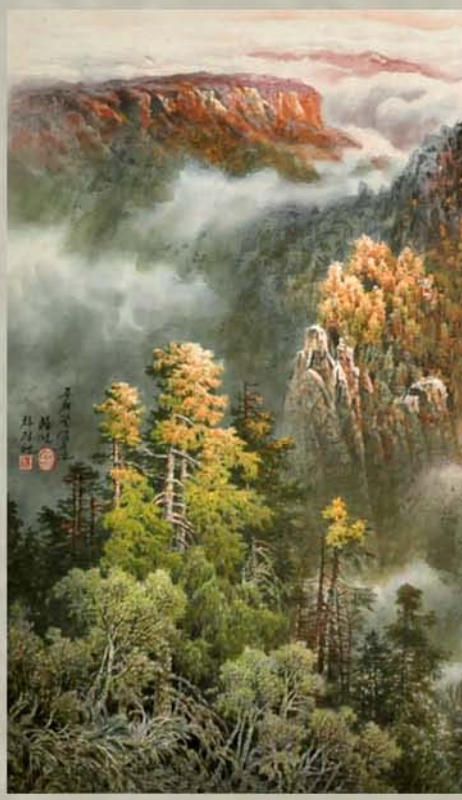
Корейская живопись «Детство».



Принцип уплотнения и сосредоточения составляет основу приемов корейской живописи и является превосходным пластическим принципом, позволяющим выяснить качественные черты объектов, лаконично передавая их форму, цвет и световой фон согласно эстетическому вкусу корейского народа, и подчеркнуть главное в произведении.

Принцип уплотнения и сосредоточения в корейской живописи воплощался в композиции, пластических методах, определяющих форму, применении средств изображения и выражения линии, цвета и света-тени, определении стиля, что обеспечило яркость, лаконичность и тонкость.

В корейской живописи приме-



няются разные приемы.

Бывают по окраске чинчхэхва (картина, написанная густой и темной краской), тамчхэхва (картина, написанная мягкой краской), сумукхва (живопись тушью), сумукдамчхэхва (картина тушью с мягкой краской), по предметам изображения – жанровая картина, пейзаж, портрет и картина на историческую тему. Раньше еще конкретнее разделили на чхочхундо (насекомые в траве), рёнмодо (птицы), кёнчжикдо (крестьянская жизнь).

По виду оформления были свиток, горизонтальный свиток, створчатая ширма, картина в рамке.

Корейская живопись, развиваясь многими веками, оставила много ценного наследия.

Фрески гробницы периода Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.) были известны как клад изобразительного искусства раннего средневековья. Картины художников Там Чина (579 – 631 гг.) и Соль Го (8-й век) показывают развитие корейской живописи в период трех государств и ее многовековые традиции. Корейская живопись продолжала развиваться и обогащаться в период Корё (918 – 1392 гг.) и период Чосон феодальной династии.

Сегодня корейская живопись находится на новом, высоком уровне развития.

Старинная картина «Волопас» *(период Чосон феодальной династии)***.**

Под мудрым руководством ТПК она переживала радикальные перемены по содержанию и форме, добивается всестороннего расцвета и развития как главной формы социалистического национального изобразительного искусства Кореи.

Пак Мён Ир

Корейская живопись «Утренний пик Чен Ира».

Корейский танец

Хореография – красивая и благородная форма искусства, дающая человеку радость жизни и воспитывающая истинный смысл жизни, имеет важное значение в повышении уровня культурной и эмоциональной жизни народа.

Корейский танец развивался, сохраняя свои особенности.

Его главным элементом являются движения рук, отличающиеся изящной и нежной ритмичностью.

Обычно в танце азиатских народов участвует больше верхняя часть тела, чем нижняя, а в танце европейских народов наоборот.

В корейском танце движения рук, являющиеся главным элементом, непринужденно сочетаются с движениями ног, и верхняя и нижняя части тела участвуют гармонично.

Кроме того, для корейского танца характерны не резкие и стереотипные движения и позы, а нежные, умеренно быстрые движения и позы.

В корейском танце отлично сочетаются большие и малые движения, при движении рук ритм течет с плеча до кончика пальцев, сохраняется уравновешенность позы, перемещение выполняется по кривым линиям, что обеспечивает красивый, плавный и утонченный ритм.

Корейский танец отличается также глубокой лиричностью.

Это ясно проявляется в скорости танцевальных движений.

При умеренном темпе и гладком течении совершаются напоминающие легкие волны воды движения ногами, бросающие и скручивающие движения, рисуя красивые и плавные кривые линии в пространстве.

Особенностями корейского танца является и гармонично отработанный и утонченный танцевальный ритм.

Ритмично поднимающиеся и опускающиеся плечи, упругие шажки, красивые круги с легкими размахивающими движениями рук и все другие разные элементы делают корейский танец привлекательным и интересным.

Таким образом, корейский танец, исполняющийся плавными, но динамичными и ритмичными движениями, возбуждает утонченную и нежную эмоцию.

Имея многовековую традицию, он служит эмоциональному воспитанию и воодушевлению человека на активную борьбу за создание новой жизни.

Хон Чон Хва,
секретарь ЦП Союза
корейских хореографов

Национальное нематериальное культурное наследие Кореи (2)

Обычай новогоднего празднования

***Себэ* (новогоднее поздравление).**

Один из национальных праздников – Новый год (сор), корейцы отмечают 1 января по лунному календарю.

Обычай празднования Нового года начался еще в Древней Чосон и других древних государствах, продолжался в периоды Когурё, Корё и Чосон феодальной династии и дошел до нашего времени.

Новый год отмечают, провожая старый год и встречая новый год с большими надеждами. И корейцы серьезно готовятся к Новому году, приготовляют праздничные кушанья, проводят разные новогодние мероприятия и национальные игры.

Корейцы аккуратно готовились к встрече Нового года.

Готовят праздничный наряд, убирают дом, приготовляют праздничные кушанья.

Накануне Нового года вся ночь проводится без сна приготовлением праздничных блюд.

Новогоднее мероприятие начиналось с раннего утра Нового года с проведения *чхаре* (упрощенный обряд жертвоприношения) в память ушедших предков.

Затем совершается *себэ* (новогоднее поздравление) старшим.

В этом обычае отражается благородный нрав корейской нации, которая уважала старших и соблюдала этикет. В семье делают *себэ* по очереди старчества по возрасту. С новогодним поздравлением навещают старших соседей и учителей.

В семье со стариками готовят скромные подарки: дают навестившим с поздравлением детям национальные сладости – *канчжон* или *кэёт*, а взрослых угощают разными блюдами.

Друзья и знакомые поздравляют с Новым годом друг друга и обменяются пожеланиями всего лучшего.

Утром Нового года корейцы рано вставали и одевались в специально приготовленный новогодний наряд, который называются *сольбим* или *сечжан*. Особо выделяется красивое женское *чогори* (кофта) с цветным кантом и с цветной вышивкой на вороте и рукавах.

В обычаях новогоднего празднования важное место занимает приготовление праздничных блюд.

Главным из них являются *чхальток* (хлебец из клейкого риса), *сольгиток* (приготовленный в сиру рисовый хлебец), *чольпхён* (хлебец из белого риса) и другие виды *ток* (хлебцы из риса), разнообразные блины, *сучжонгва* (напиток из имбиря, хурмы и корицы с мёдом), жареное мясо, фрукты. Особое место занимает *токкук* (суп с клецками), считающееся обязательным блюдом для новогоднего стола.

Токкук обычно делают с фазаниной. Вместо фазанины можно употреблять курятину, говядину и свинину.

Токкук назывался *чхомсебён* в смысле кушанья, ознаменовывающего рост возраста.

В этот день проводятся такие национальные игры, как игра в ют, прыжки на доске, запуск бумажного змея, катание на санках и игра с вертушкой. Из них особой популярностью пользуется игра в ют.

Эту игру любят все взрослые и дети, мужчины и женщины. Ловкое бросание косточек, ловкое и умное перемещение фишек, веселый смех игроков и болельщиков приподнимают праздничное настроение.

Обычай новогоднего празднования продолжается и развивается, усиливая национальный колорит.

Ким Чхоль Хён

Игра в ют.

Антинародная власть Пак Гын Хе

Способ существования южнокорейских властей – опора на внешние силы. Все предшествовавшие правители Южной Кореи удерживали власть низкопоклонством и опорой на внешние силы.

Но не было такого предателя нации, как нынешняя правительница Пак Гын Хе, которая без США не может жить ни минуты и отчаянно пытается сохранить свою жалкую жизнь, цепляясь за босса и крича о «кровном альянсе».

Примером может быть ее отношение к вопросу о передаче права на командование операциями в военное время. Во время «кампании по президентским выборам» она обещала «аккуратно подготовлять» к возвращению Южной Корее права на командование операциями в военное время в 2015 году.

Но, взяв власть, Пак Гын Хе выпросила своих американских покровителей бессрочно отложить передачу этого права, говоря, что в противном случае безопасность Южной Кореи окажется под угрозой и ущемляются «союзнические отношения» с США. Более того, согласилась увеличить расходы на содержание американских войск в Южной Корее за счет выжатых из населения налогов.

Ей было мало пожертвовать даже суверенитетом в областях политики, экономики и военного дела для внешних сил, и она решила разместить систему «THAAD» в Южной Корее, что вызвало серьезный протест не только в Южной Корее, но и на международной арене. С размещением системы «THAAD» в Южной Корее, не говоря уже о Корейском полуострове, стратегические средства окрестных стран попадут в зону наблюдения и удара США, и Южная Корея превратится в поле опасных конфликтов внешних сил.

Вся Южная Корея бурлила возмущением народа, осуждающего правительницу, принявшую требование босса в ущерб достоинству и интересам народа.

Южнокорейская правительница Пак Гын Хе, разглагольствуя об «отношениях, рассчитанных на будущее» и «новой эпохе сотрудничества», вступила в преступный сговор с Японией – заклятым врагом корейской нации.

Она, коварным путем заключив «соглашение о совместном пользовании информацией», осуществила совместное пользование военной информацией с Японией, которого не могли добиться ее предшественники, встретив сильный протест всех слоев населения. И открыла свободный доступ японским «силам самообороны» в Южную

Южнокорейский народ выступал против власти Пак Гын Хе.

Южнокорейский народ демонстрировал против унизительной «договоренности» о вопросе о сексуальных рабынях японской армии.

Корею в случае возникновения чрезвычайного положения на Корейском полуострове под предлогом оказания помощи американским войскам. Возмутило то, что в конце 2015 года она за ничтожную сумму денег пошла на унизительную «договоренность» с Японией, прощающую совершенное японской армией преступление, связанное с сексуальными рабынями.

В прошлом японская армия повергла 200 тысяч корейских женщин в ужас службы в походных борделях. По сей день Япония отказывается честно признать это тягчайшее преступление против человеческой морали и, более того, прибегает к извращению истории, собираясь снова пойти на зарубежную экспансию.

Когда и международная общественность осуждала коварные поступки Японии, Пак Гын Хе, раболепствуя перед Японией, афишировала «окончательное и необратимое решение» вопроса о сексуальных рабынях японской армии.

В последнее время она, несмотря на протесты всех слоев общества, создала «фонд примирения и исцеления», надеясь на ничтожную сумму денег от правительства Японии, и после кулуарных переговоров с Японией получила «денежное пожертвование». Это издевательство и осквернение в отношении пострадавших женщин, лишенных цветущей молодости и проводивших всю жизнь в муках и позоре.

Пока такие предатели, покровительствуемые внешними силами, стоят у власти и продают интересы Родины и нации, не может быть покончено с трагедией раскола нации и не устранится опасность ядерной войны.

Наивысшего накала достигали недовольство и протест народа против нынешней правительницы, которая, чтобы удержаться у власти, совершала даже такие позорные поступки, продающие внешним силам достоинство и интересы нации, ее право на существование, как размещение системы «THAAD» в Южной Корее и заключение унизительной «договоренности» по вопросу о сексуальных рабынях японской армии.

Все круги южнокорейского общества выступали с возгласами: «Пак Гын Хе – главный виновник безумной провокации и гибели», «Президент вверг народ в опасность войны», «Нельзя простить прояпонские “власти”!»

Воля народа неодолима. Тот, кто пошел против нее, не избежал жалкой участи. Об этом ясно свидетельствует прошлая история.

Чвэ Ги Ман

Сгущаются тучи – идет дождь

В настоящее время ни в каком регионе мира не найдется такой горячей точки, как Корейский полуостров, где взрывоопасная термоядерная война считается уже вопросом времени.

Ежегодные американо-южнокорейские военные маневры фактически приводят Корейский полуостров к военному положению. В Южной Корее более 40 раз в год проводятся военные игрища для ядерной войны против КНДР под разными кодовыми названиями «Ки ризолв», «Фоул игл», «Ыльчжи фридом гардиан» и др. На них мобилизуются 500-тысячные контингенты вооруженных сил.

На протяжении минувших 60 лет более 20 тысяч раз происходили крайне серьезные военные провокации, нацеленные на удушение одного государства, одной нации. Факт говорит, что был уже зажжен фитиль второй корейской войны.

Ясное подтверждение тому – то, что в прошлом году с 7 марта более 50 дней совершились самые крупномасштабные в истории совместные маневры «Ки ризолв», «Фоул игл-16». На них были сброшены колоссальные вооруженные силы – свыше 27 тысяч человек американских агрессивных войск, более 300 тысяч человек южнокорейской марионеточной армии, вооруженные силы Франции, Новой Зеландии, Австралии и других сателлитов-государств США, а также американские средства агрессии – ударная группа с авианосцем «Стеннис», десантно-подготовительная группа, эскадра кораблей, ядерно-стратегические бомбардировщики «B-52» и «B-2», истребители «F-22A» и др. Этого более чем достаточно для ведения второй корейской войны.

Сняв даже маски «оборонительные» и «ежегодные», фанатики войны не скрывали, что их цель – усовершенствовать и в любой момент пустить в ход возможности превентивного удара по КНДР. Такие игры с огнем беспрецедентны по безрассудности.

Дело обстоит также и с совместными военными маневрами «Ыльчжи фридом гардиан», проводившимися в августе прошлого года. Зарубежные телеграфные агентства сообщают: официально известно, что на эти маневры обычно задействованы свыше 30 тысяч американских солдат, более 50 тысяч солдат марионеточной армии Южной Кореи и 480 тысяч граждан, но если иметь в виду, что в них участвуют все лица выше членов штаба, составляющие план корейской войны и командующие военными действиями, уже нет надобности объяснить, какой громадный масштаб занимают эти совместные учения.

Один из специалистов РАН раскрывал, что американцы говорят, что совместные маневры с южнокорейской армией нацелены на «защиту демократии», но такие сценарии войны, как «операция по захвату Пхеньяна» и «операция по обезглавливанию» для «немедленной ликвидации» руководства КНДР, очевидно носят наступательный характер и далеки от «оборонительной цели», а их цель состоит в том, чтобы, загнав эту страну в тупик, ускорить ее «гибель» и добиться «объединения путем поглощения», как в Германии.

Уже давно считая Корейский полуостров благоприятным районом для реализации своей гегемонистской стратегии, американская администрация рассматривала все военные действия в Корее в тесной связи с глобальным господством и намеревалась усовершенствовать свою способность исполнить стратегию господства, совершая совместные военные маневры в Южной Корее.

Сгущаются тучи – идет дождь. Значит, когда американские военные игрища под маской «оборонительные» и «ежегодные» превратятся в настоящую войну – это уже вопрос времени.

Обозреватели говорят, что совместные военные учения, которые США и Южная Корея ежегодно совершают, все еще наращивая их накал, только обостряют напряженность и умножают возможность военного конфликта на Корейском полуострове, а также создают угрозу миру и стабильности в СВА.

На свете нет такой страны, которая сидит сложа руки перед нападающим разбойником.

Перед лицом ужесточающейся угрозы со стороны США КНДР наращивала свою силу сдерживания и серийно, подряд принимала меры по ее дальнейшему укреплению.

Генштаб Корейской Народной Армии уже заявил, что вдребезги будут разбиты очаги всяких провокаций, как только будет уловлена малейшая примета вторжения американских войск в священную государственную территорию, территориальные воды и воздушное пространство КНДР.

Более 60 лет назад США, развязавшие корейскую войну (июнь 1950 – июль 1953 гг.) с целью господства над всем миром, смогли оставаться в живых, но теперь в случае возникновения второй корейской войны им, империи зла, будет только смертельный конец.

Пак Сон Ок

Как Япония пыталась сделать атомную бомбу и совершила убийство корейцев (2)

2. Секретный план ядерной разработки «NZ – проект»

Армия старой Японии активно проводила «Исследование F» и «Исследование Солнца» в Корее, явившейся колонией Японии, в районе Хыннам.

Японская военщина и профессор Киотского императорского университета Арагацу с самого начала «Исследования F» решили сделать главным опорным пунктом разработки атомного оружия Корейский полуостров.

Особенно, в Хыннаме дислоцировалась отдельная часть японского флота и были сосредоточены крупные в Азии электрохимические сооружения.

Япония давно определила этот район одним из важных экономических и военно-стратегических районов, так как его географическое расположение было благоприятно для сообщения с японской территорией и к тому же здесь были большие ресурсы промышленной воды, а также удобно было для использования источников таких сырья и энергии, как электричество, уголь и руда. И еще содействовала таким монополистическим капиталистам, как Ногути, сделать крупные инвестиции в этот район.

И во второй половине 1930-х годов в Хыннаме ими были построены или расширены алюминиевый и магнезиальный заводы, Понгунский завод, карбидный завод, Хыннамский химический завод и Понгунский топливный завод «Рёнхын».

В момент поражения Японии в войне на военных заводах этого района работали более 30 тысяч человек, а на пристанях, портах, разных заводах и фабриках – до 100 тысяч.

В то время в экономике района Хыннам главной была военная промышленность, ядро которой составили электроэнергетическая и химическая промышленность.

Новоявленный японский олигарх Ногути построил при Хыннамском заводе химических удобрений крупный алюминиевый завод для армии, а в районе Понгунского завода – карбидный цех № 2 для производства самолетного горючего и взрывчатых веществ.

Под ведением гигантского «Ногути-концерна», созданного Ногути в районе Хыннам, находились такие процессы производства, служавшие разработке атомной бомбы, как завод по производству тяжелой воды, процессы производства графитовых электродов, химических веществ, спецсплава, пороха для детонатора, а также были созданы условия неограниченного снабжения электроэнергией. Словом, здесь было все нужное.

Исследовательская команда Арагацу, заинтересовавшись таким географическим расположением района Хыннам, считала выгодным сосредоточить все дела, связанные с производством атомной бомбы, в Корее и не раз приезжала в Корею.

В частности, он осматривал промышленные сооружения в районе Хыннам и, как сообщали, обсуждал с Ногути план разработки атомной бомбы.

Известно, что доктор Такубо Тицударо, профессор по геологии Киотского императорского университета, состоял в команде Арагацу и постоянно находился в Хыннаме.

По его предложению японский флот и Арагацу назвали план разработки атомной бомбы «NZ – проектом».

Японская военщина и Арагацу определили Хыннам опорным пунктом разработки атомного оружия и по другим соображениям.

И поныне в Японии «NZ – проект» выдается как полученный во время Второй мировой войны от нацистской Германии план военного производства для производства горючего для ракет «V-1» и «V-2».

А на самом же деле, «NZ – проект» был кодовым названием совокупности проведенного в Корее дела разработки горючего реактивного двигателя, разработки ракеты и атомного оружия.

Японские империалисты назвали завод в районе Хыннам, работавший для производства атомного оружия, «Цинковым заводом». Химический символ цинка – Zn, так что читаешь его обратно – получается NZ.

«Цинковый завод» начал строиться к 1941 году.

В летописи Рёнсонского машиностроительного объединения отмечается: «Цинковый завод был закрытым предприятием, находившимся между западным участком Рёнсонской мастерской и Хыннамским пороховым заводом. Его называли

Цинковым, существовал с 1941 года, занимая территорию второго литейного цеха и третьего механического цеха нынешнего Рёнсонского машиностроительного объединения, Рёнсонского машиностроительного ВТУЗа и филиала завода товаров ширпотреба, включал в себя еще одно здание на берегу моря у порохового завода. Близко от западной стены ВТУЗа стояла труба, на месте нынешнего третьего механического цеха было здание, оборудованное машинами и станками, его охраняла японская жандармерия, строго контролировавшая вход в него».

Не обнаружены подробные материалы, указывающие, что конкретно делали японцы на «Цинковом заводе».

Но есть материалы, дающие общее понятие об этом.

«В некоторых помещениях металлургического завода, находившегося на южном участке завода химических удобрений при Хыннамском заводе, производили “NZ”, и часть его процесса была разобрана или разрушена с поражением в войне» («Приключения японца на Севере Кореи – конец японского Хыннамского завода азотных удобрений», Камада Сёдзи, японский инженер, находившийся в районе Хыннам, 1970 г.).

Бывший ученик Хыннамской промышленной школы Мун Бон Су, часто проводивший практику на шефствующих заводах, сказал: «Завод, в отличие от других, весь был бетонирован, как атомный завод. На мой вопрос отвечали, что там делаются высокомощные бомбы».

Чвэ Ги Сон, бывший тогда исследователем завода, высказался, что «Юкава Хидэки с сопровождающими лицами часто приходили в Хыннам» (южнокорейское радио MBC, 2005 г.).

«В здании, стоящем рядом с первым, вторым и третьим цехами электролиза воды, производили “тяжелую воду”, используемую замедлителем нейтрона в атомном реакторе, упаковывали и увозили куда-то» (пенсионер, житель квартала Хонам Хыннамского района города Хамхын Пак Ду Ман, работавший в Хыннамском объединении химических удобрений).

«Японские империалисты в районе Хыннам построили подземное сооружение для выделения тория и с 1944 года под командованием адмирала японского флота Хасекава Хидэо около 300 японских ученых разработали ядерные вещества под названием “F-NZ”. Примерно в то время по просьбе японских империалистов оказывать им техническую помощь в выделении ядерных веществ нацистская Германия в начале 1945 года передала свой циклотрон, перевезя его на крупном транспортном самолете через Северный полюс» (южнокорейский Интернетовский сайт «Чачжу сибо», 4 мая 2015 г.).

«Во время Тихоокеанских компаний Хыннамский завод превратился в огромный военный завод. Подобно тому, как все промышленные сооружения в ущелье Теннесси США превратились в военные заводы, включая завод атомной бомбы. Тяжелая вода обрабатывалась во время войны в Хыннаме, и на хыннамских сооружениях электролиза воды можно было получить ее 40 килограммов в день, 15 тонн в год. После войны советская армия увезла к себе из важных промышленных предприятий сооружения Хыннамского завода по производству тяжелой воды, секретного оружия и специального наступательного оружия» (японская книга «История электроэнергии Кореи»).

Из этих сведений нетрудно догадать, что делали японские империалисты из производившихся в районе Хыннам тяжелой воды, тория, высокомощного пороха, окислителя, графитового отражателя, высокочистого алюминия.

Возможно, что на «Цинковом заводе» они добивались обогащения урания центрифугированием, пытались построить атомный реактор с замедлителем тяжелой водой и выделить плутоний.

В то время этот завод был строго секретным, и все корейские рабочие, участвовавшие в его строительстве, были уничтожены.

Об этом жители Хыннам говорят:

«При японцах позади того здания были два здания, одно из них было одноэтажным. Толщина его стены достигла почти 600 миллиметров. Использовалось как лекционный зал. В нем погибал по одному человеку в год. После проведения ночи в нем утром тошнило и рвало. И думали, что, несомненно, в нем работали исследователи с высокорадиоактивным веществом. В том здании был подпольный ход, идущий к зданию впереди. При японцах его называли моргом. Выходит, исследователь, погибший, был перенесен подпольным ходом в морг. В 1970-х годах, строя здание школы, мы увидели перед ней трубу высотой в десятки метров. Была копоть – знак, что труба работала. Но странно было. Почему здесь труба?.. Не было котла. Думаю, что трупы подвергли кремации» (преподаватель вечернего института Рёнсонского машиностроительного объединения Ви Ман Соб). ■

Памятник «Пукгван тэчхопби»

Памятник «Пукгван тэчхопби» находится в селе Риммён города Кимчак провинции Северный Хамгён Кореи. Памятник был поставлен в 1708 году в честь крупной победы ополченцев во главе с Чон Мун Бу (1565 – 1624 гг.) в боях с японцами в районах провинции Хамгён Кореи во время Имчжинской Отечественной войны (1592 – 1598 гг.).

Высота корпуса – 1, 87 метра, его ширина – 66 сантиметров, на нем высечены 1 400 с лишним букв.

На его лицевой стороне наверху особым стилем горизонтально высечены буквы «Памятник Пукгван тэчхопби».

«Пукгван» – это означает провинцию Хамгён периода Чосон феодальной династии, охватывающую часть нынешних провинций Северный и Южный Хамгён и Рянган, северную часть провинции Канвон.

Надпись состоит из предисловия и *мён* (текст в форме стихов).

В предисловии изложены значение борьбы ополченцев провинции Хамгён во главе с Чон Мун Бу, ход вторжения японцев, интриги предателей, организация ополчения во главе Чон Мун Бу и его крупных боев, история установки памятника.

В *мён* повествуется, что, когда вторглись японские агрессоры, поднялись ополченцы, которые мужественно сражались, вернули мир на земле Пукгван, и народ опять спокойно занимался земледелием, и что памятник ставится с целью передать из поколения в поколение победу ополченцев.

Японские империалисты, стремясь скрыть подлинную картину своей разбойнической агрессии против Кореи и свое позорное поражение в Имчжинской Отечественной войне и уничтожить ценные памятники истории корейской нации, воровски унесли этот памятник во время японо-российской войны (1904 – 1905 гг.) и бросили его в уголок синтоистского храма Ясукуни – символа японского милитаризма.

Но Север и Юг Кореи общими усилиями вернули себе памятник и поставили его на своем месте в селе Риммён.

Сегодня памятник «Пукгван тэчхопби» хранится как ценный исторический памятник, показывающий историю борьбы предков против иноземных агрессии.

Ли Гён Чхор